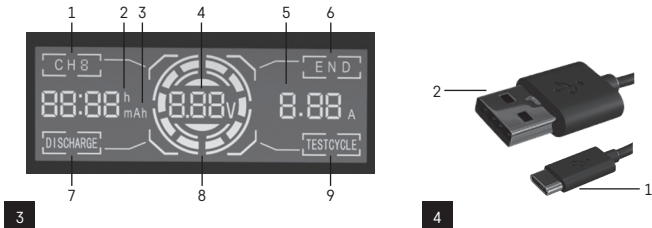
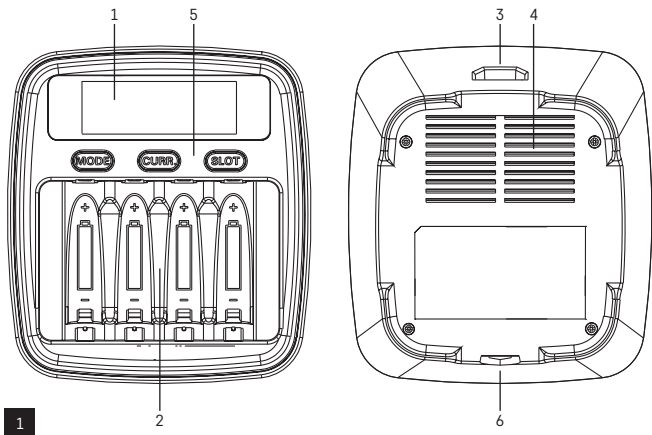


EMOS BCN-42D

GB	Battery Charger
CZ	Nabíječka baterií
SK	Nabíjačka batérií
PL	Ładowarka baterii
HU	Akkumulátortöltő
SI	Polnilec baterijskih vložkov
RS HR BA ME	Punjač baterija
DE	Ladegerät
UA	Зарядний пристрій
RO MD	Încărcător pentru baterii
LT	Baterijų įkroviklis
LV	Baterijas uzlādes ierīce
EE	Akulaadija
BG	Зарядно устройство за батерии
FR	Chargeur de piles
IT	Caricabatterie
ES	Cargador de pilas
NL	Batterijoplader



www.emos.eu



GB | Battery Charger

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in this manual.

- Never charge batteries other than NiCd or NiMH of sizes AA or AAA.
- Never recharge alkaline, zinc-carbon, lithium batteries, etc.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could erode the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Package Contents

BCN-42D battery charger	1*
USB-A – 60 cm USB-C cable	1*
EMOS AA 2700 battery	4*
Instruction manual	1*

Device Description

Basic Elements (See Fig. 1)

- 1 – LCD screen
- 2 – Charging slots
- 3 – USB-C port
- 4 – Cooling grille
- 5 – Control buttons
- 6 – LED breathing light indicator

Control Buttons (See Fig. 2)

- 1 – MODE button – mode selection
- 2 – CURR button – charging/discharging speed selection
- 3 – SLOT button – charging slot selection

LCD Screen (See Fig. 3)

- 1 – charging slot number
- 2 – charge/discharge time
- 3 – measurement of recharged/discharged capacity
- 4 – battery voltage
- 5 – charging/discharging current
- 6 – end of mode
- 7 – charging/discharging mode
- 8 – state of charge/discharge (10 segments total)
- 9 – capacity measurement/reconditioning mode

Power Cable (See Fig. 4)

- 1 – USB-C connector
- 2 – USB-A connector

User-Friendly Display

The device features a clear, user-friendly display with a wide viewing angle and high contrast. The white characters are clearly legible on the blue background and provide information about the selected charging slot (CH1-4), charge/discharge time (h), charging/discharging current (A), charged/discharged capacity (mAh), battery voltage (V), state of charge, selected mode (charging, discharging, capacity measurement, reconditioning) and end of mode.

Charger Controls

- The charger is controlled using the control buttons (see Fig. 1).
- Pressing any of the buttons lights up the LCD screen when it is turned off and activates the charger controls

MODE Button

- Holding the MODE button opens mode selection options
- Press the MODE button to select the mode of your choice (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- The selected mode will start automatically after 8 seconds
- Holding the MODE button at any time while a mode is running opens settings for selecting charging/discharging speed or switching modes

CURR Button

- Pressing the CURR allows you to select charging/discharging speed*

* after holding the MODE button

SLOT Button

- Pressing the SLOT button switches between the charging slots
- The number of the selected charging slot will appear in the top left of the screen
- You can then view the values for the selected slot or switch modes and charging speed for the given slot*

* after holding the MODE button

Charger Features

Detection of Faulty Batteries

The charger is equipped with detection of faulty or non-rechargeable batteries and protection against reversed polarity.

Independent Charging

All 4 slots (see Fig. 1) can charge independently without mutual interference. You can charge any combination of suitable rechargeable batteries, namely: 1.2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Safety Features

- Smart identification of faulty/damaged batteries and non-rechargeable batteries. If such a battery is placed in the charger, the charger evaluates it, shows „Err“ on the screen, and all the segments will start flashing (see Fig. 3).
- Temperature protection function: If the protective temperature switch detects that the interior temperature

of the charger has reached $60\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$, it stops the charging process.

- Charging is controlled by a smart dV function, which protects batteries against overcharging and features a safety timer, which will switch charging to maintenance mode.
- The charger also features protection against short circuit, reversed polarity, overvoltage and undervoltage, which protects the batteries and the charger from damage.

Smart Breathing Light Indication

The charger features smart LED status indication known as a breathing light.

- The LED is off when there are no batteries in the charger.
- When charging/discharging, the LED turns on and off at regular intervals.
- Once charging/discharging is complete, the LED stays on.

Power Supply

The charger is fitted with a USB-C connector (see Fig. 4) so that it can be powered using the most modern adapters. Power the charger preferably from a power source with power of at least 10 W (5 V/2 A). This ensures the charger runs optimally.

Charge Anywhere

The package includes a USB-A to USB-C cable (see Fig. 4), which allows charging anywhere from any device equipped with a USB-A power delivery port.

Mode Types

- The charger offers a total of 4 modes. You can select modes using the MODE button.

Charging mode:

Once a battery is placed in the charger in accordance with the instruction manual, the charger automatically switches to CHARGE mode after 8 seconds.

While the battery is recharging, the LCD screen will show the charged capacity, charge time, battery voltage and charging current.

Discharging mode:

Once a battery is placed in the charger in accordance with the instruction manual, select DISCHARGE mode.

While the battery is discharging, the LCD screen will show the discharged capacity, discharge time, battery voltage and discharging current.

Capacity measurement mode:

Once a battery is placed in the charger in accordance with the instruction manual, select TEST mode.

The mode has 3 stages: charging – discharging – charging.

The capacity of the battery is measured after the conclusion of the 2nd stage.

While the battery is being measured, the LCD screen will show the capacity of the battery, discharge time, battery voltage and charging current.

Battery reconditioning mode:

Once a battery is placed in the charger in accordance with the instruction manual, select CYCLE mode to recondition the battery. This mode is suitable for older batteries. The charger will run several charge-discharge cycles.

This gradually reconditions the battery and improves its capacity. The mode may last for up to several days depending on the selected charging/discharging speed and ends only once the capacity of the battery is no longer increasing in a major way.

Specifications

Input: max. DC 5 V/2.0 A

Output

Charging: 1.48 V ± 0.05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA $\times 4 \pm 10\%$

Discharging: 250 mA/500 mA $\times 4 \pm 10\%$

Operating temperature: $+0\text{ }^{\circ}\text{C}/40\text{ }^{\circ}\text{C}$

Storage temperature: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/80\text{ }^{\circ}\text{C}$

Operating Instructions

Getting Started

1. Plug the USB-C connector (see Fig. 4) of the enclosed cable into the USB-C socket in the charger (see Fig. 1).
2. Plug the USB-A connector (see Fig. 4) of the enclosed cable into an adapter or another device that will power the charger.
3. Make sure the adapter is connected to the mains or that the device (e.g. notebook, power bank, etc.) is sufficiently powered or charged.
4. Once properly connected to power, the charger runs a check and performs autodetection. At first, the entire screen will light up, then „null“ appears on the screen after 2 seconds (see Fig. 3). The device is now ready to charge.
5. Insert suitable rechargeable batteries in accordance with the polarity indicated on each slot, i.e. with the positive pole (+) pointing up (see Fig. 1).
6. Select a mode using the MODE button (see Fig. 3) and choose a charging/discharging current value using the CURR button (see Fig. 3).
7. Once the selected mode has completed, END appears on the screen (see Fig. 1).



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

CZ | Nabíječka baterií

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.



- Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.
- Nikdy nenabíjejte jiné články než NiCd, NiMH o rozměru AA/AAA.
- Nenabíjejte články alkalické, zink-uhlíkové, lithiové atd.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruvány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Obsah balení

Nabíječka baterií BCN-2D	1×
Kabel USB-A – USB-C 60 cm	1×
Baterie EMOS AA 2700	4×
Návod k použití	1×

Popis zařízení

Základní prvky (viz obr. 1)

- LCD displej
- Nabíjecí sloty
- Vstup USB-C
- Chladicí mřížka
- Ovládací tlačítka
- LED indikace „Breathing light“

Ovládací tlačítka (viz obr. 2)

- Tlačítko MODE – volba režimu
- Tlačítko CURR – volba rychlosti nabíjení/vybití
- Tlačítko SLOT – volba nabíjecího slotu

LCD displej (viz obr. 3)

- Číslo nabíjecího slotu
- Doba nabíjení/vybití
- Měření nabíť/vybité kapacity
- Napětí baterie
- Nabíjecí/vybití proud
- Ukončení režimu
- Režim nabíjení/vybití
- Úroveň nabíjení/vybití (celkem 10 polí)
- Režim měření kapacity/oživení baterie

Nabíjecí kabel (viz obr. 4)

- konektor USB-C
- konektor USB-A

Přehledný displej

Přístroj disponuje přehledným LCD displejem se širokým pozorovacím úhlem a vysokým kontrastem. Bílé znaky jsou na modrém pozadí dobře čitelné a poskytují informace o zvoleném nabíjecím slotu (CH1-4), době nabíjení/vybití (h), nabíjecím/vybitím proudem (A), nabíť/vybité kapacitě (mAh), napětí baterie (V), úrovni nabíť, zvoleném režimu (nabíjení, vybití, měření kapacity, oživení) a o ukončení režimu.

Ovládání nabíječky

- Prohlaňte pomocí ovládacích tlačítek (viz obr. 1)
- Stisknutím kteréhokoliv tlačítka rozsvítíte kdykoliv LCD displej, když je ztlumený a aktivujete ovládání nabíječky

Tlačítko MODE

- Podržím tlačítka MODE vstoupíte do možnosti volby režimu
- Stisknutím tlačítka MODE vyberete požadovaný režim (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Po 8 vteřinách se zvolený režim automaticky spustí
- Podržím tlačítka MODE kdykoliv, během již probíhajícího režimu vstoupíte do možnosti nastavení rychlosti nabíjení/vybití nebo režim změnit

Tlačítko CURR

- Stisknutím tlačítka CURR zvolíte rychlost nabíjení/vybití*
- * po podržení tlačítka MODE*

Tlačítko SLOT

- Stisknutím tlačítka SLOT přepnete mezi jednotlivými nabíjecími sloty
- Číslo vámi zvoleného slotu se zobrazí na displeji vlevo nahoře
- Dále pak můžete odečítat zobrazované hodnoty pro daný nabíjecí slot, nebo změnit režim a rychlost nabíjení v daném nabíjecím slotu*

** po podržení tlačítka MODE*

Funkce nabíječky

Detekce vadných baterií

Tato nabíječka je vybavena detekcí vadných nebo primárních článků a dále ochranou proti přepólování.

Nezávislé nabíjení

Všechny 4 sloty (viz obr. 1) umožňují nabíjet nezávisle a bez vzájemného rušení. Zkombinovat lze libovolně nabíjecí baterie současně, a to: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Ochranné funkce

- Inteligentní identifikace vadných/poškozených baterií a nenabíjecích baterií. Po vložení takové baterie nabíječka takovou baterii vyhodnotí a na displeji bude svítit „Err“ a blikat všechna pole (viz obr. 3).
- Funkce teplotní ochrany: Pokud ochranný tepelný spínač detekuje, že vnitřní teplota nabíječky dosáhla 60 °C ±5 °C, nabíjení se přeruší.

- Nabíjení je řízeno inteligentní funkcí dV, která chrání baterie před přehřitím a je vybavena bezpečnostním časovačem, který přepne nabíjení do udržovacího režimu.
- Dále má funkce ochrany proti zkratu, přepólování, přepětí a podpětí, které chrání baterie i nabíječku před poškozením.

Inteligentní „Breathing light“ indikace

Nabíječka disponuje inteligentní LED signalizací svého stavu. Tzv. „breathing light“.

- Bez vložených baterií LED nesvítí.
- Při nabíjení/vybíjení se LED střídavě rozsvěcí a zhasíná.
- Po dokončení nabíjení/vybíjení zůstane LED svítit.

Napájení

Pro napájení pomocí nejmodernějších adaptérů je nabíječka vybavena konektorem USB-C (viz obr. 4). Pro napájení nabíječky, pokud možno použijte vždy zdroj napájení s rychlostí minimálně 10 W (5 V/2 A). Zajistíte tak optimální chod nabíječky.

Nabíjezte kdekoli

Součástí balení je kabel typu USB-A na USB-C (viz obr. 4), který umožňuje napájení kdekoli z jakéhokoli zařízení vybaveného USB-A napájecím portem.

Typy režimů

- Nabíječka nabízí celkem 4 režimy. Dané režimy vyberete pomocí tlačítka MODE.

Režim nabíjení:

Po vložení baterie dle návodu k obsluze se nabíječka po 8 sekundách automaticky přepne do režimu nabíjení „CHARGE“.

Během nabíjení se na LCD displeji zobrazuje nabitá kapacita, doba nabíjení, napětí baterie a nabíjecí proud.

Režim vybíjení:

Po vložení baterie dle návodu k obsluze vyberte režim vybíjení „DISCHARGE“.

Během vybíjení se na LCD displeji zobrazuje vybitá kapacita, doba vybíjení, napětí baterie a vybíjecí proud.

Režim měření kapacity:

Po vložení baterie dle návodu k obsluze vyberte režim „TEST“ pro měření kapacity baterie.

Tento režim má 3 fáze: nabíjení – vybíjení – nabíjení.

Kapacita baterie je změřena již po dokončení 2 fáze.

Během měření se na LCD displeji zobrazuje kapacita baterie, doba vybíjení, napětí baterie a nabíjecí proud.

Režim oživení baterie:

Po vložení baterie dle návodu k obsluze vyberte režim „CYCLE“ pro „oživení baterie“.

Tento režim je vhodný pro starší baterie, kdy nabíječka učiní několik cyklů „nabití-vybití“.

Tímto postupně baterii oživí a zlepší její vzhled (kapacitu).

Tento režim může trvat až několik dní, v závislosti na zvolené rychlosti nabíjení/vybíjení a je ukončen, jakmile již kapacita dané baterie zásadně neroste.

Technické parametry

Vstup: max. DC 5 V/2,0 A

Výstup

Nabíjení: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %

Vybíjení: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Provozní teplota: +0 °C/40 °C

Skladovací teplota: -20 °C/80 °C

Návod k obsluze

Uvedení do provozu

1. Zapojte konektor USB-C (viz obr. 4) přiloženého kabelu do zástrčky USB-C v nabíječce (viz obr. 1).
2. Zapojte konektor USB-A (viz obr. 4) přiloženého kabelu do adaptéru nebo jiného zařízení, ze kterého bude nabíječka napájena.
3. Ujistěte se, že je adaptér zapojen v síti nebo zařízení dostatečně napájeno nebo nabit (např. notebook, powerbanka apod.).
4. Nabíječka po správném zapojení napájení provede autotestku a kontrolu. Nejdříve se rozsvítí celý displej a po 2 vteřinách se zobrazí nápis „null“ (viz obr. 3). Přístroj je nyní připraven k nabíjení.
5. Vložte správně nabíjecí baterii dle orientace naznačené v každém slotu, tedy kladným pólem (+) nahoru (viz obr. 1).
6. Zvolte typ režimu pomocí tlačítka MODE (viz obr. 3) a hodnotu nabíjecího/vybíjecího proudu pomocí tlačítka CURR (viz obr. 3).
7. Po dokončení daného režimu se zobrazí „END“ (viz obr. 1).



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

SK | Nabíjačka batérií

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Dbajte na bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nikdy nenabíjajte iné články ako NiCd, NiMH s označením AA/AAA.
- Nenabíjajte články alkalické, zink-uhlíkové, lítiové atď.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú utierku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškrábať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom

používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadnuté alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Obsah balenia

Nabíjačka batérií BCN-42D	1×
Kábel USB-A – USB-C 60 cm	1×
Batéria EMOS AA 2700	4×
Návod na použitie	1×

Popis zariadenia

Základné prvky (viď obr. 1)

- 1 – LCD displej
- 2 – Nabíjacie sloty
- 3 – Vstup USB-C
- 4 – Chladiaca mriežka
- 5 – Ovládacie tlačidlá
- 6 – LED indikácia „Breathing light“

Ovládacie tlačidlá (viď obr. 2)

- 1 – Tlačidlo MODE – voľba režimu
- 2 – Tlačidlo CURR – voľba rýchlosti nabíjania/vybíjania
- 3 – Tlačidlo SLOT – voľba nabíjacieho slotu

LCD displej (viď obr. 3)

- 1 – číslo nabíjacieho slotu
- 2 – doba nabíjania/vybíjania
- 3 – meranie nabíjanej/vybíjanej kapacity
- 4 – napätie batérie
- 5 – nabíjajúci/vybíjajúci prúd
- 6 – ukončenie režimu
- 7 – režim nabíjania/vybíjania
- 8 – úroveň nabíjania/vybíjania (celkom 10 polí)
- 9 – režim merania kapacity/oživenia batérie

Nabíjaci kábel (viď obr. 4)

- 1 – konektor USB-C
- 2 – konektor USB-A

Prehľadný displej

Prístroj disponuje prehľadným LCD displejom so širokým pozorovacím uhlom a vysokým kontrastom. Biele znaky sú na modrom pozadí dobre čitateľné a poskytujú informácie o zvolenom nabíjacom slote (CHI-4), dobe nabíjania/vybíjania (h), nabíjacom/vybíjacom prúde (A), nabíjanej/vybíjanej kapacite (mAh), napätí batérie (V), úrovni nabitia, zvolenom režime (nabíjania, vybíjania, meraní kapacity, oživenia) a o ukončení režimu.

Ovládanie nabíjačky

- Prebieha pomocou ovládacích tlačidiel (viď obr. 1).
- Stlačením ktoréhokoľvek tlačidla rozsvietite kedykoľvek LCD displej keď je stlmený a aktivujete ovládanie nabíjačky.

Tlačidlo MODE

- Podržaním tlačidla MODE vstúpite do možnosti voľby režimu.
- Stlačením tlačidla MODE vyberiete požadovaný režim (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE).

- Po 8 sekundách sa zvolený režim automaticky spustí.
- Podržaním tlačidla MODE kedykoľvek, počas už prebiehajúceho režimu vstúpite do možnosti nastavenia rýchlosti nabíjania/vybíjania alebo režim zmeniť.

Tlačidlo CURR

- Stlačením tlačidla CURR zvolíte rýchlosť nabíjania/vybíjania*
- * *po podržaní tlačidla MODE*

Tlačidlo SLOT

- Stlačením tlačidla SLOT prepnete medzi jednotlivými nabíjacími slotmi.
- Číslo vami zvoleného slotu sa zobrazí na displeji vľavo hore.
- Ďalej potom môžete odčítať zobrazované hodnoty pre daný nabíjací slot, alebo zmeniť režim a rýchlosť nabíjania v danom nabíjacom slot.*

* *po podržaní tlačidla MODE*

Funkcie nabíjačky

Detekcia chybných batérií

Táto nabíjačka je vybavená detekciou chybných alebo primárnych článkov a ďalej ochranou proti prepĺňovaniu.

Nezávislé nabíjanie

Všetky 4 sloty (viď obr. 1) umožňujú nabíjať nezávisle a bez vzájomného rušenia. Skombinovať je možné ľubovoľné nabíjacie batérie súčasne, a to: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Ochranné funkcie

- Inteligentná identifikácia chybných/poškodených batérií a nenabíjajúcich batérií. Po vložení takejto batérie nabíjačka túto batériu vyhodnotí a na displeji bude svietiť „Err“ a blikať budú všetky polia (viď obr. 3).
- Funkcia teplotnej ochrany: Pokiaľ ochranný tepelný spínač detekuje, že vnútorná teplota nabíjačky dosiahla 60 °C ±5 °C, nabíjanie sa preruší.
- Nabíjanie je riadené inteligentnou funkciou dV, ktorá chráni batérie pred prebitím a je vybavená bezpečnostným časovačom, ktorý prepne nabíjanie do udržovacieho režimu.
- Ďalej má funkciu ochrany proti skratu, prepĺňovaniu, prepätiu a podpätiu, ktoré chráni batérie aj nabíjačku pred poškodením.

Inteligentná „Breathing light“ indikácia

Nabíjačka disponuje inteligentnou LED signalizáciou svojho stavu. Tzv. „breathing light“.

- Bez vložených batérií LED nesvieti.
- Pri nabíjaní/vybíjaní sa LED striedavo rozsvieti a zhasína.
- Po dokončení nabíjania/vybíjania zostane LED svietiť.

Napájanie

Pre napájanie pomocou najmodernejších adaptérov je nabíjačka vybavená konektorom USB-C (viď obr. 4). Pre napájanie nabíjačky, pokiaľ možno používajte vždy zdroj napájania s rýchlosťou minimálne 10 W (5 V/2 A). Zaisťte tak optimálny chod nabíjačky.

Nabíjajte kdekoľvek

Súčasťou batéria je kábel typu USB-A na USB-C (viď obr. 4), ktorý umožňuje napájanie kdekoľvek z akéhokoľvek zariadenia vybaveného USB-A napájacím portom.

Typy režimov

- Nabíjačka ponúka celkom 4 režimy. Dané režimy vyberiete pomocou tlačidla MODE.

Režim nabíjania:

Po vložení batérie podľa návodu na obsluhu sa nabíjačka po 8 sekundách automaticky prepne do režimu nabíjania „CHARGE“.

Počas nabíjania sa na LCD displeji zobrazuje nabitá kapacita, doba nabíjania, napätie batérie a nabíjací prúd.

Režim vybijania:

Po vložení batérie podľa návodu na obsluhu vyberte režim vybijania „DISCHARGE“.

Počas vybijania sa na LCD displeji zobrazuje vybitá kapacita, doba vybijania, napätie batérie a vybijací prúd.

Režim merania kapacity:

Po vložení batérie podľa návodu na obsluhu vyberte režim „TEST“ pre meranie kapacity batérie.

Tento režim má 3 fázy: nabíjanie – vybijanie – nabíjanie.

Kapacita batérie je zameraná už po dokončení 2 fázy.

Počas merania sa na LCD displeji zobrazuje kapacita batérie, doba vybijania, napätia batérie a nabíjací prúd.

Režimovživenia batérie:

Po vložení batérie podľa návodu na obsluhu vyberte režim „CYCLE“ pre „oživenie batérie“.

Tento režim je vhodný pre staršie batérie, kedy nabíjačka urobí niekoľko cyklov „nabíjania-vybitia“.

Týmto postupne batériu oživi a zlepši jej výdrž (kapacitu).

Tento režim môže trvať až niekoľko dní, v závislosti na zvolenej rýchlosti nabíjania/vybíjania a je ukončený, akonáhle už kapacita danej batérie zásadne nerastie.

Technické parametre

Vstup: max. DC 5 V/2,0 A

Výstup

Nabíjanie: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA \times 4 \pm 10 %

Vybíjanie: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Prevádzková teplota: +0 °C/40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C/80 °C

Návod na obsluhu

Uvedenie do prevádzky

- Zapojte konektor USB-C (viď obr. 4) priloženého kábla do zásuvky USB-C v nabíjačke (viď obr. 1).
- Zapojte konektor USB-A (viď obr. 4) priloženého kábla do adaptéru alebo iného zariadenia, z ktorého bude nabíjačka napájaná.

3. Uistite sa, že je adaptér zapojený v sieti alebo zariadenie dostatočne napájané alebo nabité (napr. notebook, powerbank apod.).

4. Nabíjačka po správnom zapojení napájania vykoná auto-detekciu a kontrolu. Najskôr sa rozsvieti celý displej a po 2 sekundách sa zobrazí nápis „null“ (viď obr. 3). Prístroj je teraz pripravený k nabíjaniu.

5. Vložte správne nabíjaciu batériu podľa orientácie naznačenej v každom slot, teda kladným pólom (+) hore (viď obr. 1).

6. Zvoľte typ režimu pomocou tlačidla MODE (viď obr. 3) a hodnotu nabíjacieho/vybíjacieho prúdu pomocou tlačidla CURR (viď obr. 3).

7. Po dokončení daného režimu sa zobrazí „END“ (viď obr. 1).



Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

PL | Ładowarka baterii

Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed uruchomieniem urządzenia prosimy przeczytać jego instrukcję użytkownika.



Przestrzegamy zaleceń bezpieczeństwa zamieszczonych w tej instrukcji.

- Nigdy nie ładujemy innych ogniw niż NiCd, NiMH o wielkości AA/AAA.
- Nie ładujemy ogniw alkalicznych, cynkowo-węglowych, litowych itp.
- Do czyszczenia stosujemy lekko zwilżoną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one naruszyć plastikowe części i uszkodzić układy elektryczne.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Zawartość opakowania

Ładowarka baterii BCN-42D	1×
Przewód USB-A – USB-C 60 cm	1×
Baterie EMOS AA 2700	4×
Instrukcja użytkownika	1×

Opis urządzenia

Podstawowe elementy (patrz rys. 1)

- 1 – LCD display
- 2 – Gniazda do ładowania baterii
- 3 – Wejście USB-C
- 4 – Kratka do chłodzenia
- 5 – Przyciski sterujące
- 6 – Wskaźnik LED „Breathing light”

Przyciski sterujące (patrz rys. 2)

- 1 – Przycisk MODE – wybór trybu
- 2 – Przycisk CURR – wybór prędkości ładowania/rozładowania
- 3 – Przycisk SLOT – wybór gniazda do ładowania

Wyświetlacz LCD (patrz rys. 3)

- 1 – numer gniazda do ładowania
- 2 – czas ładowania/rozładowania
- 3 – pomiar pojemności ładowania/rozładowania
- 4 – napięcie baterii
- 5 – prąd ładowania/rozładowania
- 6 – zakończenie trybu
- 7 – tryb ładowania/rozładowania
- 8 – poziom ładowania/rozładowania (razem 10 pól)
- 9 – tryb pomiaru pojemności/regeneracji baterii

Przewód zasilający (patrz rys. 4)

- 1 – konektor USB-C
- 2 – konektor USB-A

Przejrzysty wyświetlacz

Urządzenie dysponuje przejrzystym wyświetlaczem LCD o szerokim kącie widzenia i dużym kontraście. Białe znaki na niebieskim tle są dobrze widoczne i przedstawiają informacje o wybranym gnieździe do ładowania (CH1-4), czasie ładowania/rozładowania (godz.), prądzie ładowania/rozładowania (A), pojemności ładowania/rozładowania (mAh), napięciu baterii (V), poziomie naładowania, wybranym trybie (ładowanie, rozładowanie, pomiar pojemności, regeneracja) i o zakończeniu trybu.

Sterowanie ładowarki

- Odbywa się za pomocą przycisków sterujących (patrz rys. 1)
- Naciśnięciem któregośkolwiek przycisku uruchamiamy w każdej chwili wyświetlacz LCD display, ponieważ jest przyciemniony i włączamy sterowanie ładowarki

Przycisk MODE

- Przytrzymując dłużej wciśnięty przycisk MODE wchodzimy do opcji wybierania trybu
- Naciskając przycisk MODE wybieramy wymagany tryb (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Po 8 sekundach wybrany tryb włącza się automatycznie
- Przytrzymując dłużej wciśnięty przycisk MODE, kiedykolwiek podczas już uruchomionego trybu, wchodzimy do opcji ustawiania prędkości ładowania/rozładowania albo zmiany trybu

Przycisk CURR

- Naciskając przycisk CURR wybieramy prędkość ładowania/rozładowania *

* po przytrzymaniu wciśniętego przycisku MODE

Przycisk SLOT

- Naciskając przycisk SLOT przełączamy pomiędzy poszczególne gniazda do ładowania
- Numer wybranego gniazda do ładowania wyświetli się w lewo na górze wyświetlacza
- Następnie można odczytać wartości wyświetlane dla danego gniazda do ładowania albo zmienić tryb i prędkość ładowania w danym gnieździe do ładowania *

* po przytrzymaniu wciśniętego przycisku MODE

Funkcje ładowarki

Wykrywanie wadliwych baterii

Ta ładowarka jest wyposażona w układ do wykrywania ogniw wadliwych albo pierwotnych i w zabezpieczenie przed skutkami zmiany biegunowości.

Niezależne ładowanie

Wszystkie 4 gniazda (patrz rys. 1) umożliwiają niezależne ładowanie bez żadnych powiązań między sobą. Można ładować jednocześnie dowolne kombinacje następujących typów baterii: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Funkcje zabezpieczeń

- Inteligentna identyfikacja baterii wadliwych/uszkodzonych oraz baterii nieprzystosowanych do ładowania. Po włożeniu takiej baterii ładowarka sprawdzi ją, a na wyświetlaczu zaświeci się „Err” i będą migać wszystkie pola (patrz rys. 3).
- Funkcja zabezpieczenia termicznego: Jeżeli układ zabezpieczenia termicznego wykryje, że temperatura wewnętrzna ładowarki osiągnęła $60\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$, ładowanie zostanie przerwane.
- Ładowanie jest sterowane z wykorzystaniem inteligentnej funkcji dV, która zabezpiecza baterie przed przeładowaniem i jest wyposażona w timer bezpieczeństwa, który przelęca ładowanie do trybu podtrzymania.
- Ładowarka ma ponadto funkcje ochrony przed skutkami zwarcia, zmiany biegunowości, przepięcia i obniżenia napięcia, które zabezpieczają baterie i ładowarkę przed uszkodzeniem.

Inteligentna sygnalizacja „Breathing light”

Ładowarka dysponuje inteligentną sygnalizacją LED swojego stanu, tzw. „breathing light”.

- Bez włożonych baterii sygnalizacja LED nie świeci.
- Przy ładowaniu/rozładowaniu sygnalizacja LED świeci i gaśnie na przemian.
- Po zakończeniu ładowania/rozładowaniu sygnalizacja LED świeci nadal.

Zasilanie

Do zasilania za pomocą najnowocześniejszych zasilaczy ładowarka jest wyposażona w konektor USB-C (patrz rys. 4). Jeżeli to tylko możliwe, do zasilania ładowarki należy zawsze korzystać z urządzenia o mocy, co najmniej 10 W (5 V/2 A). Taki zasilacz zapewni optymalną pracę ładowarki.

Można ładować gdziekolwiek

Częścią zestawu jest przewód typu USB-A na USB-C (patrz rys. 4), który umożliwi ładowanie gdziekolwiek i z jakiegokolwiek urządzenia wyposażonego w port zasilający USB-A.

Tryb trybów

- Ładowarka oferuje razem 4 tryby. Dane tryby wybieramy za pomocą przycisku MODE.

Tryb ładowania:

Po włożeniu baterii zgodnie z instrukcją obsługi ładowarka po 8 sekundach automatycznie przełącza się do trybu ładowania „CHARGE”.

Podczas ładowania na wyświetlaczu LCD jest przedstawiana pojemność ładowania, czas ładowania, napięcie baterii i prąd ładowania.

Tryb rozładowania:

Po włożeniu baterii zgodnie z instrukcją obsługi wybieramy tryb rozładowania „DISCHARGE”.

Podczas rozładowania na wyświetlaczu LCD jest przedstawiana pojemność rozładowania, czas rozładowania, napięcie baterii i prąd rozładowania.

Tryb pomiaru pojemności:

Po włożeniu baterii zgodnie z instrukcją obsługi wybieramy tryb „TEST” do pomiaru pojemności baterii.

Ten tryb ma 3 fazy: ładowanie – rozładowanie – ładowanie.

Pojemność baterii jest zmierzona po zakończeniu 2 fazy.

Podczas pomiaru na wyświetlaczu LCD jest przedstawiana pojemność baterii, czas rozładowania, napięcie baterii i prąd ładowania.

Tryb regeneracji baterii:

Po włożeniu baterii zgodnie z instrukcją obsługi wybieramy tryb „CYCLE” do „regeneracji baterii”.

Ten tryb jest korzystny dla starszych baterii, bo ładowarka wykonuje wiele cykli „ładowania-rozładowania”.

To regeneruje baterię i wydłuża jej żywotność (zwiększa pojemność). Ten tryb może trwać nawet kilka dni, w zależności od wybranej prędkości ładowania/rozładowania i zostaje zakończony, kiedy pojemność danej baterii przestaje rosnąć.

Parametry techniczne

Wejście: maks. DC 5 V/2,0 A

Wyjście

Ładowanie: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA \times 4 \pm 10 %

Rozładowanie: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Temperatura pracy: +0 °C/40 °C

Temperatura przechowywania: -20 °C/80 °C

Instrukcja obsługi

Uruchomienie do pracy

1. Podłączamy konektor USB-C (patrz rys. 4) przewodu z zestawu do gniazdka USB-C w ładowarce (patrz rys. 1).
2. Podłączamy konektor USB-A (patrz rys. 4) przewodu z zestawu do zasilacza albo do innego urządzenia, z którego ładowarka będzie zasilana.
3. Sprawdzamy, czy zasilacz jest podłączony do sieci albo, czy urządzenie jest odpowiednio zasilane, albo naładowane (na przykład notebook, powerbank itp.).
4. Ładowarka po poprawnym podłączeniu zasilania wykonuje autodetekcję i kontrolę. Najpierw świeci cały wyświetlacz, a po 2 sekundach pojawia się napis „null” (patrz rys. 3). Urządzenie jest już gotowe do ładowania.
5. Baterie przystosowane do ładowania wkładamy poprawnie z zachowaniem ich orientacji zaznaczonej w każdym gnieździe, czyli biegunem dodatnim (+) skierowanym do góry (patrz rys. 1).
6. Tryb tryby wybieramy za pomocą przycisku MODE (patrz rys. 3), a wartość prądu ładowania/rozładowania za pomocą przycisku CURR (patrz rys. 3).
7. Po zakończeniu danego trybu wyświetli się „END” (patrz rys. 1).



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Akkumulátortöltő

Biztonsági előírások és figyelmeztetések



A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót!



Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat!

- Kizárólag AA/AAA méretű NiCd és NiMH akkumulátorok töltésére.
- Ne használja alkáli, szén-cink vagy lítium, stb. elemek töltésére!
- Tisztításhoz használjon enyhén benedvesített finom törülkövöt! Ne használjon oldószereket, sem tisztítószereket – megkarcolhatják a műanyag részeket és károsíthatják az elektromos áramköröket!
- A készüléket nem használhatják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás

nélkül korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy tapasztalatlan személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára!

A csomagolás tartalma

- 1 db BCN-42D típusú töltő
- 1 db USB-A – USB-C vezeték, 60 cm
- 4 db EMOS 2700 AA típusú elem
- 1 db Használati utasítás

A berendezés leírása

A berendezés részei (L. 1. ábra)

- 1 – LCD kijelző
- 2 – Töltőhelyek
- 3 – USB-C bemenet
- 4 – Hűtőrács
- 5 – Vezérlőgombok
- 6 – „Breathing light” LED kijelző

A vezérlőgomb leírása (L. 2. ábra)

- 1 – MODE (üzemmód) gomb – üzemmóvváltó
- 2 – CURR gomb – töltési/kisütési sebesség-állító gomb
- 3 – SLOT gomb – töltőhely-választó gomb

LCD kijelző (L. 3. ábra)

- 1 – töltőhely száma
- 2 – töltési/kisütési idő
- 3 – töltési/kisütési kapacitás
- 4 – akkumulátor-feszültség
- 5 – töltő-/kisütőáram
- 6 – kilépés az üzemmódból
- 7 – töltési/kisütési üzemmód
- 8 – töltöttségi/kisütési szint (összesen 10-mezős)
- 9 – akkumulátor-kapacitás mérési/regenerálási üzemmód

Tápkábel (L. 4. ábra)

- 1 – USB-C csatlakozó
- 2 – USB-A csatlakozó

Áttekinthető kijelző

A készülék jól áttekinthető, nagy betekintési szögű és kontrasztos LCD-kijelzővel rendelkezik. Jól olvasható fehér karakterek tájékoztatnak két háttérben a kiválasztott töltőhelyről (CH 1-4), a töltési/kisütési időről (h), a töltő-/kisütőáramról (A), a töltési/kisütési kapacitásról (mAh), az akkumulátor feszültségéről (V), töltöttségi szintről, kiválasztott üzemmódról (töltés, kisütés, kapacitásmérés, regenerálás) és az üzemmódból való kilépésről.

Az akkutöltő vezérlése

- A vezérlés a vezérlőgombokkal történik (L. 1. ábra)
- Bármely gomb megnyomása aktiválja a sötét LCD-kijelző világítását és a töltő vezérlését

MODE (üzemmód) gomb

- Az üzemmód-választás aktiválásához a MODE gombot kell megnyomni

- A MODE gomb megnyomásával kiválasztjuk a kívánt üzemmódot (CHARGE – töltés, DISCHARGE – kisütés, TEST – tesztelés, CYCLE – regenerálás)
- 8 másodperc elteltével a kiválasztott üzemmód automatikusan elindul
- Ha a MODE gombot egy aktiv üzemmódban bármikor lenyomva tartjuk, lehetőségünk nyílik a töltési/kisütési sebesség beállítására vagy az üzemmód megváltoztatására

A CURR gomb

- A CURR gombot lenyomva kiválaszthatjuk a töltési/kisütési sebességet*

* *miután lenyomva tartottuk a MODE gombot*

A SLOT gomb

- A SLOT gombot lenyomva az egyes töltőhelyek között válthatunk
- A kiválasztott töltőhely száma megjelenik a kijelző bal felső sarkában
- Ezután leolvashatjuk az adott töltőhelyhez tartozó értékeket és módosíthatjuk az adott töltőhely töltési módját vagy sebességét*

* *miután lenyomva tartottuk a MODE gombot*

A töltő funkciói

Sérült elemek észlelése

A töltő észleli a sérült vagy primer (nem tölthető) elemeket, továbbá rendelkezik fordított polaritás elleni védelemmel.

Független töltés

Mind a 4 töltőnyílás (L. 1. ábra) független, interferencia nélküli töltést biztosít. Bármely, tetszés szerinti újratöltött elem kombinálható bármely másikkal: 1,2 V Ni-MH/CD; AAA, AA.

Védelmi funkciók

- Hibás/sérült akkumulátorok és egyszer használatos elemek intelligens észlelése. Ha ilyen akkumulátort helyezünk be, a töltő kijelzőjén az akkumulátor vizsgálata után „Err” felirat látható, miközben minden mező villog (L. 3. ábra).
- Hővédelem: Ha a hővédelem kapcsolója azt észleli, hogy a töltő belső hőmérséklete elérte a 60 °C ±5 °C értéket, megszakítja a töltést.
- A töltést az intelligens dV funkció vezérli, amely megvédi az akkumulátorokat a túltöltéstől, és biztonsági időzítéssel van ellátva, amely a töltést fenntartó üzemmódba kapcsolja.
- Rövidzárat, fordított polaritás, túlfeszültség és alacsony feszültség elleni védelemmel is rendelkezik, amely megvédi az akkumulátort és a töltőt a károsodástól.

Intelligens „Breathing light” (lélegzőfény) kijelző

A töltő intelligens állapotjelző LED-del rendelkezik. Ez az ún. „breathing light”.

- A LED behelyezett elemek nélkül nem világít.
- Töltés/kisütés közben a LED felváltva felkapcsol és kialszik.

- A töltés/kisütés befejezését követően a LED folyamatosan világít.

Tápfeszültség

A töltő USB-C csatlakozóval rendelkezik a korszerű adapterek használatával történő áramellátáshoz (L. 4. ábra). Ha lehetséges, a töltő áramellátásához mindig legalább 10 W (5 V/2 A) teljesítményű tápegységet használjunk. Így biztosítható a töltő optimális működése.

Bárhol tölthető

A csomag tartalmaz egy USB-A – USB-C típusú kábelt (L. 4. ábra), amely lehetővé teszi a tápellátást bárhol, bármilyen USB-A tápcsatlakozóval ellátott eszközről.

Üzem módok

- A töltő 4 üzemmódot kínál. Az üzemmódot a MODE gombbal választhatjuk ki.

Töltési üzemmód:

Ha a használati utasításnak megfelelően behelyezzük az akkumulátort, a töltő 8 másodperc elteltével automatikusan „CHARGE” (töltés) üzemmódba kapcsol.

Töltés közben az LCD kijelző mutatja a töltési kapacitást, a töltési időt, az akkumulátor feszültségét és a töltőáramot.

Kisütés üzemmód:

Miután a használati utasításnak megfelelően behelyeztük az akkumulátort, válaszunk ki a „DISCHARGE” (kisütés) üzemmódot. Kisütés közben az LCD kijelző mutatja a kisütött kapacitást, a kisütési időt, az akkumulátor feszültségét és a kisütőáramot.

Kapacitás-mérési üzemmód:

Miután az akkumulátort a használati utasításnak megfelelően behelyeztük, válaszunk ki a „TESZT” üzemmódot az akkumulátor kapacitásának mérésére.

Az üzemmódnak 3 fázisa van: töltés – kisütés – töltés.

Az akkumulátor-kapacitás mérése már a 2. fázis befejezése után megtörténik.

Mérés közben az LCD kijelző mutatja az akkumulátor kapacitását, a kisütési időt, az akkumulátor feszültségét és a töltőáramot.

Regeneráló üzemmód:

Miután az akkumulátort a használati utasításnak megfelelően behelyeztük, válaszunk ki a „CYCLE” módot az akkumulátor regenerálásához.

Ez az üzemmód régebbi akkumulátorokhoz használható: a töltő több „töltési-kisütési” ciklust hajt végre.

Ezáltal fokozatosan regenerálja az akkumulátort és javítja az üzemi idejét (kapacitását).

Ez az üzemmód a választott töltési/kisütési sebességtől függően akár több napig is tarthat. Akkor fejeződik be, ha az akkumulátor kapacitása már nem növekszik jelentősen.

Műszaki paraméterek

Bemenet: max. DC 5 V/2,0 A

Kimenet

Töltés: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %

Kisütés: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Üzemi hőmérséklet: 0 °C/40 °C

Tárolási hőmérséklet: -20 °C/80 °C

Kezelési útmutató

Üzembehelyezés

1. Csatlakoztassuk a tartozék kábel USB-C csatlakozóját (L. 4. ábra) a töltő USB-C aljzatához (L. 1. ábra).
2. Csatlakoztassuk a tartozék kábel USB-A csatlakozóját (L. 4. ábra) adapterhez, vagy egyéb, a töltő tápellátására szánt eszközhöz.
3. Győződjünk meg arról, hogy az adapter csatlakoztatva van a hálózathoz, és hogy a készüléknek (pl. notebooknak, powerbanknek) megfelelő a tápellátása vagy töltöttsége.
4. A töltő a megfelelő áramellátáshoz történő csatlakoztatás után automatikus észlelést és ellenőrzést végez. Először a teljes kijelző világít, majd 2 másodperc múlva a „null” felirat jelenik meg (L. 3. ábra). A készülék készen áll a töltésre.
5. Helyezzünk be tölthető elemeket az egyes tölthetőhelyeken feltüntetett polaritásnak megfelelően, azaz a pozitív (+) oldallal felfelé (L. 1. ábra).
6. Válasszuk ki az üzemmódot a MODE gombbal (L. 3. ábra), és a töltő/kisütőáram értékét a CURR gombbal (L. 3. ábra).
7. Az adott üzemmód befejezését követően az „END” felirat jelenik meg (L. 1. ábra).



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztetetik az Ön egészségét és kényelmét.

SI | Polnilce baterijskih vložkov

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preučite navodila za uporabo.



- Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.
- Nikoli ne polnite drugih celic, kot NiCd in NiMH dimenzij AA/AAA.
- Ne polnite alkalnih, cink-ogljikovih, litjskih, itn. celic.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem

ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost

Usebina kompleta

Polnilnik baterij BCN-42D	1×
Kabel USB-A – USB-C 60 cm	1×
Baterije EMOS AA 2700	4×
Navodila za uporabo	1×

Opis naprave

Osnovni elementi (glej sliko 1)

- 1 – LCD zaslon
- 2 – Polnilni kanali
- 3 – Vhod USB-C
- 4 – Hladilna mrežica
- 5 – Upravljalne tipke
- 6 – LED indikacija „Breathing light“

Upravljanje tipke (glej sliko 2)

- 1 – Tipka MODE – izbira načina
- 2 – Tipka CURR – izbira hitrosti polnjenja/praznjenja
- 3 – Tipka SLOT – izbira polnilnega kanala

LCD zaslon (glej sliko 3)

- 1 – številka polnilnega kanala
- 2 – čas polnjenja/praznjenja
- 3 – merjenje napolnjene/izpraznjene zmogljivosti
- 4 – napetost baterije
- 5 – tok polnjenja/praznjenja
- 6 – konec načina
- 7 – način polnjenja/praznjenja
- 8 – nivo polnjenja/praznjenja (skupaj 10 polj)
- 9 – način merjenja zmogljivosti/oživitve baterije

Električni kabel (glej sliko 4)

- 1 – priključek USB-C
- 2 – priključek USB-A

Pregleden zaslon

Naprava ima pregleden LDC zaslon s širokim zornim kotom in visokim kontrastom. Beli znaki so na modri podlagi dobro čitljivi in zagotavljajo podatke o izbranem polnilnem kanalu (CH1-4), času polnjenja/praznjenja (h), toku polnjenja/praznjenja (A), napolnjeni/izpraznjeni zmogljivosti (mAh), napetosti baterije (V), nivoju napoljenosti, izbranem načinu (polnjenje, praznjenje, merjenje zmogljivosti, oživitev) in o končanem načinu.

Upravljanje polnilnika

- Poteka s pomočjo upravljalnih tipk (glej sliko 1)
- S pritiskom na katerokoli tipko se LCD zaslon kadarkoli prižge, ko je zatemnjen, in aktivira upravljanje polnilnika

Tipka MODE

- Za vstop v možnost izbire načina držite tipko MODE
- Za izbiro zelenega načina (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE) pritisnite na tipko MODE

- Po 8 sekundah se izbrani način samodejno zažene
- Z držanjem gumba MODE kadarkoli med potekajočim načinom vstopite možnosti nastavitve hitrosti polnjenja/praznjenja ali način spremenite

Tipka CURR

- S pritiskom na tipko CURR izberete hitrost polnjenja/praznjenja*

* kadar držite tipko MODE

Tipka SLOT

- Pritisnite gumb SLOT za preklapljanje med posameznimi polnilnimi kanali
- Številka kanala, ki ste ga izbrali, se prikaže na zaslonu zgoraj na levi
- Nato lahko preberete prikazane vrednosti za dan polnilni kanal ali spremenite način polnjenja in hitrost v danem polnilnem kanalu*

* kadar držite tipko MODE

Funkcija polnilnika

Zaznavanje napačnih baterij

Polnilnik je opremljen z zaznavanjem napačnih ali nepolnilnih baterij ter z zaščito pred zamenjavo polarnosti.

Neodvisno polnjenje

Vsi 4 kanali (glej sliko 1) omogočajo polniti neodvisno in brez medsebojnih motenj. Istočasno se lahko kombinirajo poljubne polnilne baterije, in sicer: 1.2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Zaščitne funkcije

- Pametno zaznavanje napačnih/poškodovanih in nepolnilnih baterij. Po vstavitvi takšne baterije polnilnik baterijo oceni in na zaslonu se prižge „Err“ in vsa polja utripajo (glej sliko 3).
- Funkcija toplotne zaščite: Če zaščitno toplotno tipalo zazna, da je notranja temperatura polnilnika dosegla 60 °C ±5 °C, polnjenje prekine.
- Polnjenje nadzoruje inteligentna funkcija dV, ki baterije varuje pred prenapoljenostjo in je opremljena z varnostnim časovnikom, ki polnjenje preklopi v vzdrževalni način.
- Ima tudi zaščito pred kratkim stikom, napačno polarnostjo, prenapetostjo in podnapetostjo, ki baterijo in polnilnik varuje pred poškodbami.

Pametna indikacija „Breathing light“

Polnilnik ima pametno LED, ki signalizira njegovo stanje. I. i. „breathing light“.

- LED ne sveti brez vstavljenih baterij.
- Pri polnjenju/praznjenju se LED izmenično prižiga in ugaša.
- LED bo ostala prižgana, ko je polnjenje/praznjenje končano.

Napajanje

Za napajanje s pomočjo najsoodnejših adapterjev je polnilnik opremljen s priključkom USB-C (glej sliko 4). Za napajanje polnilnika uporabljajte, če je le možno, vedno vir napajanja s

hitrostjo najmanj 10 W (5 V/2 A). S tem boste zagotovili optimalno delovanje polnilnika.

Polnite kjerkoli

Priložen je tudi kabel tipa USB-A na USB-C (glej sliko 4), ki omogoča napajanje kjerkoli s kakršnekoli naprave, opremljene s napajalnim izhodom USB-A.

Vrste načinov

- Polnilnik nudi skupno 4 načine. Za izbiro teh načinov uporabite gumb MODE.

Način polnjenje:

Po vstavitvi baterije v skladu z navodili za uporabo polnilnik po 8 sekundah samodejno preklopi v način „CHARGE“. Med polnjenjem LCD zaslon prikazuje napolnjeno zmogljivost, čas polnjenja, napetost baterije in polnilni tok.

Način praznjenje:

Po vstavitvi baterije v skladu z navodili za uporabo, izberite način praznjenja „DISCHARGE“. Med praznjenjem LCD zaslon prikazuje izpraznjeno zmogljivost, čas praznjenja, napetost baterije in tok praznjenja.

Način merjenje kapacitete:

Po vstavitvi baterije v skladu z navodili za uporabo izberite način „TEST“ za merjenje zmogljivosti baterije.

Način ima 3 faze: polnjenje – praznjenje – polnjenje. Kapaciteta baterije se meri po zaključku 2. faze.

Med merjenjem LCD zaslon prikazuje zmogljivost baterije, čas praznjenja, napetost baterije in polnilni tok.

Način oživitve baterije:

Po vstavitvi baterije v skladu z navodili za uporabo izberite način „CYCLE“ za „oživitve baterije“.

Ta način je primeren za starejše baterije, kjer bo polnilnik opravil več ciklov „polnjenje–praznjenje“.

To bo postopoma baterijo oživilo in izboljšalo njeno vzdržljivost (zmogljivost).

Ta način lahko traja več dni, odvisno od izbrane hitrosti polnjenja/praznjenja, konča pa se, ko zmogljivost baterije bistveno več ne raste.

Tehnični parametri

Vhod: max. DC 5 V/2,0 A

Izhod

Polnjenje: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %

Praznjenja: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Delovna temperatura: +0 °C/40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C/80 °C

Navodila za uporabo

Aktiviranje naprave

1. Priključek USB-C (glej sliko 4) priloženega kabla priključite v priključek USB-C na polnilniku (glej sliko 1).

2. Priključek USB-A (glej sliko 4) priloženega kabla priključite v adapter ali drugo napravo, s katere se bo polnilnik napajal.
3. Preverite, da je adapter priključen v omrežju ali da je naprava zadostno napajana oz. napolnjena (npr. prenosni računalnik, prenosna baterija ipd.).
4. Po pravilni priključitvi napajanja polnilnik izvede samodejno zaznavanje in pregled. Najprej se prižge celoten zaslon, čez 2 sekundi pa se prikaže napis „null“ (glej sliko 3). Naprava je zdaj pripravljena za polnjenje.
5. Polnilne baterije ustavite pravilno glede na usmeritev, označeno v vsakem kanalu, torej s pozitivnim polom (+) navzgor (glej sliko 1).
6. S tipko MODE (glejte sliko 3) izberite tip načina, vrednost toka polnjenja/praznjenja pa s tipko CURR (glej sliko 3).
7. Ko je način končan, se prikaže „END“ (glej sliko 1).



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

RS|HR|BA|ME | Punjač baterije

Signosne upute i upozorenja



Prečitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.



Pratite signosne upute navedene u ovom priručniku.

- Nikada nemojte puniti druge baterije osim NiCd ili NiMH veličine AA ili AAA.
- Nikada nemojte nadopuniti alkalne, cink-ugljične, litijske baterije itd.
- Za čišćenje proizvoda upotrijebite blago navlaženu mekanu krpu. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje – mogla bi ogrežati plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.

Sadržaj pakiranja

BCN-42D punjač baterije	1×
USB-A – 60 cm USB-C kabel	1×
EMOS AA 2700 baterija	4×
Upute za upotrebu	1×

Opis uređaja

Osnovni elementi (pogledajte SL 1)

1 – LCD zaslon

- 2 – Utor za punjenje
- 3 – USB-C priključak
- 4 – Rešetka za hlađenje
- 5 – Upravljački gumbi
- 6 – LED indikator svjetla u stanju mirovanja

Upravljački gumbi (pogledajte SL 2)

- 1 – Gumb MODE – odabir načina rada
- 2 – Gumb CURR – odabir brzine punjenja/pražnjenja
- 3 – Gumb SLOT – odabir utora za punjenje

LCD zaslon (pogledajte SL 3)

- 1 – broj utora za punjenje
- 2 – vrijeme punjenja/pražnjenja
- 3 – mjerenje kapaciteta nadopunjenosti/ispražnjenosti
- 4 – napon baterije
- 5 – struja punjenja/pražnjenja
- 6 – kraj načina rada
- 7 – način punjenja/pražnjenja
- 8 – stanje punjenja/pražnjenja (ukupno 10 segmenata)
- 9 – način kapaciteta mjerenja/obnavljanja

Kabel za napajanje (pogledajte SL 4)

- 1 – USB-C konektor
- 2 – USB-A konektor

Prikaz prilagođen korisniku

Uređaj ima jasan, korisniku prilagođen prikaz sa širokim kutom gledanja i visokim kontrastom. Bijeli znakovi su jasno čitljivi na plavoj pozadini i pružaju informacije o odabranom utoru za punjenje (CH1-4), vremenu punjenja/pražnjenja (h), struji punjenja/pražnjenja (A), kapacitetu napunjenosti/ispražnjenosti (mAh), naponu baterije (V), stanju napunjenosti, odabranom načinu rada (punjenje, pražnjenje, mjerenje kapaciteta, obnavljanje) i kraju načina rada.

Upravljačke kontrole punjača

- Upravljanje punjačem provodi se pomoću upravljačkih gumba (pogledajte SL 1)
- Pritiskom na bilo koji gumb pali se LCD zaslon kada je isključen i aktivira se upravljačka kontrola punjača

Gumb MODE

- Držanje pritisnutog gumba MODE otvara opcije odabira načina rada
- Pritisnite gumb MODE za odabir načina rada po vašem izboru (PUNJENJE, PRAŽNJENJE, TEST, CIKLUS)
- Odabrani način rada automatski će se pokrenuti nakon 8 sekundi
- Držanje gumba MODE u bilo kojem trenutku dok je način rada pokrenut otvara postavke za odabir brzine punjenja/pražnjenja ili promjene načina rada

Gumb CURR

- Pritiskom na CURR možete odabrati brzinu punjenja/pražnjenja*

* nakon držanja pritisnutog gumba MODE

Gumb SLOT

- Pritiskom na gumb SLOT prebacujete se između utora za punjenje
 - U gornjem lijevom kutu zaslona pojavit će se broj odabranog utora za punjenje
 - Zatim možete prikazati vrijednosti za odabrani utor ili promijeniti načine rada i brzinu punjenja za određeni utor*
- * nakon držanja pritisnutog gumba MODE

Značajke punjača

Otkrivanje neispravnih baterija

Punjač je opremljen sustavom za otkrivanje neispravnih ili nepunjenih baterija i zaštitom od obrnutog polariteta.

Neovisno punjenje

Sva 4 utora (pogledajte SL 1) mogu se puniti neovisno bez međusobne interferencije. Možete puniti bilo koju kombinaciju odgovarajućih punjivih baterija, i to: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Sigurnosne značajke

- Pametna identifikacija neispravnih/oštećenih baterija i nepunjenih baterija. Ako se takva baterija postavi u punjač, punjač je procjenjuje, zaslon pokazuje „Err” i svi segmenti počinju treperiti (pogledajte SL 3).
- Funkcija temperaturne zaštite: Ako zaštitni temperaturni prekidač otkrije da je unutarnja temperatura punjača dosegla 60 °C ±5 °C, zaustavlja postupak punjenja.
- Upravljanje punjenjem provodi pametna dV funkcija koja štiti baterije od prekomjernog punjenja i ima sigurnosni mjerač vremena koji će prebaciti punjenje u način održavanja.
- Punjač također ima zaštitu od kratkog spoja, obrnutog polariteta, prenapona i podnapona, što štiti baterije i punjač od oštećenja.

Svjetlosna oznaka za pametno mirovanje

Punjač ima pametni LED indikator statusa poznat kao svjetlo za mirovanje.

- LED je isključen kada nema baterija u punjaču.
- Prilikom punjenja/pražnjenja LED se uključuje i isključuje u pravilnim intervalima.
- Kada je punjenje/pražnjenje završeno, LED ostaje uključen.

Napajanje

Punjač je opremljen USB-C konektorom (pogledajte SL 4) tako da se može napajati pomoću najsuremenijih prilagodnika. Napajajte punjač po mogućnosti iz izvora napajanja snage najmanje 10 W (5 V/2 A). To osigurava optimalan rad punjača.

Punjenje na bilo kojem mjestu

Pakiranje uključuje USB-A na mikro USB kabel (pogledajte SL 4) koji omogućuje punjenje na bilo kojem mjestu s bilo kojeg uređaja opremljenog USB-A priključkom za napajanje.

Vrste načina rada

- Punjač nudi ukupno 4 načina rada. Možete odabrati načine rada pomoću gumba MODE.

Način punjenja:

Nakon što se baterija postavi u punjač u skladu s uputama za uporabu, punjač se automatski prebacuje u način PUNJENJA nakon 8 sekundi.

Dok se baterija nadopunjuje, LCD zaslon će prikazati kapacitet napunjenosti, vrijeme punjenja, napon baterije i struju punjenja.

Način pražnjenja:

Nakon što je baterija postavljena u punjač u skladu s uputama za uporabu, odaberite način rada PRAŽNJE.

Dok se baterija prazni, LCD zaslon će prikazati kapacitet ispraznjenosti, vrijeme pražnjenja, napon baterije i struju pražnjenja.

Način mjerenja kapaciteta:

Nakon što je baterija postavljena u punjač u skladu s uputama za uporabu, odaberite način rada TEST.

Način rada ima 3 faze: punjenje – pražnjenje – punjenje.

Kapacitet baterije se mjeri nakon završetka 2. faze.

Dok se baterija mjeri, LCD zaslon će pokazati kapacitet baterije, vrijeme pražnjenja, napon baterije i struju punjenja.

Način obnavljanja baterije:

Nakon što je baterija postavljena u punjač u skladu s uputama za uporabu, odaberite način rada CYCLE kako biste obnovili bateriju. Ovaj način rada prikladan je za starije baterije. Punjač će pokrenuti nekoliko ciklusa punjenja-pražnjenja.

To postupno obnavlja i poboljšava kapacitet baterije.

Način rada može trajati do nekoliko dana ovisno o odabranoj brzini punjenja/praznjenja i završava tek kada se kapacitet baterije prestane značajno povećavati.

Specifikacije

Ulaz: maks. DC 5 V/2,0 A

Izlaz

Punjenje: 1,48 V ±0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ±10 %

Pražnjenje: 250 mA/500 mA × 4 ±10 %

Radna temperatura: +0 °C/40 °C

Temperatura skladištenja: -20 °C/80 °C

Upute za rad

Početak rada

1. Priključite USB-C konektor (pogledajte Sl. 4) priloženog kabela u USB-C utičnicu na punjaču (pogledajte Sl. 1).
2. Priključite USB-A konektor (pogledajte Sl. 4) priloženog kabela u prilagodnik ili drugi uređaj koji će napajati punjač.
3. Uvjerite se da je prilagodnik povezan na električnu mrežu ili da je uređaj (npr. prijenosno računalo, power bank, itd.) dovoljno napajan ili napunjen.

4. Nakon što je pravilno priključen u napajanje, punjač pokreće provjeru i provodi automatsko otkrivanje. Najprije će svijetliti cijeli zaslon, a zatim se na zaslonu nakon 2 sekunde pojavljuje „null“ (pogledajte Sl. 3). Uređaj je sada spreman za punjenje.
5. Umetnite odgovarajuće punjive baterije u skladu s polaritetom navedenim na svakom utoru, tj. s pozitivnim polom (+) okrenutim prema gore (pogledajte Sl. 1).
6. Odaberite način rada pomoću gumba MODE (pogledajte Sl. 3) i odaberite vrijednost struje punjenja/praznjenja pomoću gumba CURR (pogledajte Sl. 3).
7. Kada odabrani način rada završi, na zaslonu se pojavljuje poruka KRAJ (pogledajte Sl. 1).



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Ladegerät

Sicherheitsanweisungen und -hinweise



Lesen Sie sich vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung durch.



Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Laden Sie niemals andere Batterien als NiCd, NiMH der Größen AA/AAA.
- Keine alkalischen, Zink-Kohle-, Lithium-Akkus usw. laden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.

Verpackungsinhalt

Batterieladegerät BCN-42D	1×
Kabel USB-A – USB-C 60 cm	1×
Batterie EMOS AA 2700	4×
Gebrauchsanleitung	1×

Gerätebeschreibung

Grundbestandteile (s. Abb. 1)

1 – LCD-Display

- 2 – Ladeschächte
- 3 – USB-C Eingang
- 4 – Kühlgitter
- 5 – Bedientasten
- 6 – LED Anzeige „Breathing light“

Bedientasten (siehe Abb. 2)

- 1 – Taste MODE – Wahl des Betriebsmodus
- 2 – Taste CURR – Wahl der Lade-/Entladegeschwindigkeit
- 3 – Taste SLOT – Auswahl des Ladeslots

LCD Display (siehe Abb. 3)

- 1 – Nummer des Ladeslots
- 2 – Lade-/Entladedauer
- 3 – Messung der geladenen/entladenen Kapazität
- 4 – Batteriespannung
- 5 – Ladestrom/Entladestrom
- 6 – Beendigung des Modus
- 7 – Modus Laden/Entladen
- 8 – Ladeniveau/Entladeniveau (insgesamt 10 Felder)
- 9 – Modus Messung der Kapazität/Erholung der Batterie

Versorgungskabel (s. Abb. 4)

- 1 – USB-C Stecker
- 2 – USB-A Stecker

Übersichtliches Display

Das Gerät verfügt über ein klares LCD-Display mit großem Betrachtungswinkel und hohem Kontrast. Die weißen Zeichen sind auf dem blauen Hintergrund gut lesbar und geben Auskunft über den gewählten Ladeslot (CH1-4), die Lade-/Entladedauer (h), den Lade-/Entladestrom (A), die geladene/entladene Kapazität (mAh), die Batteriespannung (V), den Ladezustand, den gewählten Modus (Laden, Entladen, Kapazitätsmessung, Erholung) und über die Beendigung des Modus.

Bedienung des Ladegeräts

- Erfolgt mit Hilfe der Bedientasten (siehe Abb. 1)
- Durch Drücken einer beliebigen Taste schalten Sie das abgeblendete LED Display jederzeit wieder ein und aktivieren damit die Bedienung des Ladegeräts

MODE-Taste

- Durch das Drücken und Halten der MODE Taste rufen Sie die Optionen zur Auswahl des Modus auf
- Durch Drücken der MODE Taste wählen Sie das gewünschte Betriebsregime aus (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Nach 8 Sekunden startet das ausgewählte Betriebsregime automatisch
- Durch Drücken und Halten der Taste MODE jederzeit während eines bereits laufenden Betriebsregimes rufen Sie die Einstellung für die Lade-/Entladegeschwindigkeit auf oder Sie können das Betriebsregime wechseln

Taste CURR

- Durch Drücken der Taste CURR wählen Sie die Lade-/Entladegeschwindigkeit*

* MODE Taste gedrückt halten

Taste SLOT

- Durch Drücken der Taste SLOT schalten Sie zwischen den einzelnen Ladeschächten um
- Die Nummer des von Ihnen gewählten Slots wird auf dem Display oben links angezeigt
- Weiter können Sie die angezeigten Werte für den entsprechenden Ladeslot ablesen, oder Sie können Modus und Ladegeschwindigkeit für den entsprechenden Ladeslot ändern*

* MODE Taste gedrückt halten

Funktion des Ladegerätes

Detektion defekter Batterien

Dieses Ladegerät ist mit einer Detektion defekter oder primärer Akkus sowie Umpolungsschutz ausgestattet.

Separates Aufladen

Alle 4 Slots (Ladeschächte, siehe Abb. 1) ermöglichen ein voneinander unabhängiges Laden ohne gegenseitige Störungen. Man kann beliebige Kombination der aufladbaren Akkus gleichzeitig laden, und zwar: 1,2V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Schutzfunktionen

- Intelligente Erkennung defekter/beschädigter und nicht aufladbarer Batterien. Nach dem Einlegen einer solchen Batterie wertet das Ladegerät diese aus, am Display leuchtet der Schriftzug „Err“ auf und alle Felder beginnen zu blinken (siehe Abb. 3).
- Temperaturschutz-Funktion: Wenn der Temperaturschutzschalter erkennt, dass die Innentemperatur des Ladegeräts $60\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ erreicht hat, wird der Ladevorgang unterbrochen.
- Der Ladevorgang wird durch die intelligente dV-Funktion gesteuert, die die Batterien vor Überladung schützt und die mit einem Sicherheitstimer ausgestattet ist, der das Aufladen in den Erhaltungsmodus umschaltet.
- Weiter verfügt das Gerät über Schutzfunktionen gegen Kurzschluss, Polumschaltung, Überspannung und Unterspannung, diese schützen Batterien und Ladegerät vor Beschädigung.

Intelligente „Breathing light“ Anzeige

Das Ladegerät verfügt über eine intelligente LED Signalisation zu seinem Zustand. Das sogenannte „breathing light“.

- Ohne eingelegte Batterien leuchtet die LED nicht.
- Beim Laden/Entladen leuchtet die LED im Wechsel und erlischt wieder.
- Nach Abschluss des Ladens/Entladens leuchtet die LED ohne Unterbrechung weiter.

Stromversorgung

Zur Stromversorgung mit Hilfe der modernsten Adapter ist das Ladegerät mit einem USB-C Anschluss (s. Abb. 4) ausgestattet. Zur Stromversorgung des Ladegeräts verwenden Sie wenn möglich immer eine Stromquelle mit Einspeisungsgeschwindigkeit von mindestens 10 W (5 V/2 A). Dies gewährleistet einen optimalen Betrieb des Ladegeräts.

Laden Sie überall auf

Im Lieferumfang enthalten ist ein Kabel vom Typ USB-A zu USB-C (siehe Abb. 4), dieses ermöglicht die Stromversorgung überall und von jedem beliebigen, mit einem USB-A Ladeport ausgestatteten Gerät.

Betriebsarten

- Das Ladegerät bietet insgesamt 4 Betriebsarten an. Den entsprechenden Modus wählen Sie mit Hilfe der MODE Taste.

Modus Laden:

Nach dem Einlegen einer Batterie entsprechend der Bedienungsanleitung schaltet das Ladegerät nach 8 Sekunden automatisch in den Modus „CHARGE“ um.

Während des Ladevorgangs zeigt das LCD-Display die geladene Kapazität, die Ladedauer, die Akkuspannung und den Ladestrom an.

Modus Entladen:

Wählen Sie nach dem Einlegen einer Batterie entsprechend der Bedienungsanleitung den Modus „DISCHARGE“ für das Entladen.

Während des Entladevorgangs zeigt das LCD-Display die entladene Kapazität, die Entladedauer, die Akkuspannung und den Entladestrom an.

Modus Messung der Kapazität:

Wählen Sie nach dem Einlegen einer Batterie entsprechend der Bedienungsanleitung den Modus „TEST“ für die Messung der Kapazität der Batterie.

Dieses Betriebsregime hat 3 Phasen: laden - entladen - laden. Die Kapazität der Batterie wird bereits nach Abschluss der zweiten Phase gemessen.

Während der Messung zeigt das LCD-Display die Kapazität der Batterie, die Entladedauer, die Akkuspannung und den Ladestrom an.

Modus Erholung der Batterie:

Wählen Sie nach dem Einlegen einer Batterie entsprechend der Bedienungsanleitung den Modus „CYCLE“ für die „Wiederbelebung der Batterie“.

Dieser Modus eignet sich für ältere Batterien, an denen das Ladegerät mehrere „Laden - Entladen“ Zyklen durchführt.

Dadurch erholt sich die Batterie nach und nach und ihre Belastungsfähigkeit (Kapazität) wird verbessert.

Die Ausführung dieses Modus kann, in Abhängigkeit von der gewählten Geschwindigkeit des Ladens/Entladens, bis zu mehreren Tagen andauern. Er wird beendet, wenn sich die Kapazität der betreffenden Batterie nicht mehr wesentlich erhöht.

Technische Parameter

Eingang: max. DC 5 V/2,0 A

Ausgang

Laden: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %

Entladung: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Betriebstemperatur: +0 °C/40 °C

Lagerungstemperatur: -20 °C/80 °C

Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

- Verbinden Sie den USB-C Anschluss (s. Abb. 4) des mitgelieferten Kabels mit der USB-C Buchse am Ladegerät (s. Abb. 1).
- Verbinden Sie den USB-A Anschluss (s. Abb. 4) des mitgelieferten Kabels mit dem Adapter oder mit einem anderen Gerät, über das das Ladegerät mit Strom versorgt wird.
- Sicherstellen, dass der Adapter an das Stromnetz angeschlossen und das Gerät ausreichend mit Strom versorgt oder aufgeladen wird (z. B. Laptop, Powerbank usw.).
- Das Ladegerät führt nach dem korrekten Anschluss der Stromversorgung eine automatische Erkennung und Kontrolle durch. Zunächst leuchtet das ganze Display auf und nach 2 Sekunden erscheint der Schriftzug „null“ (siehe Abb. 3). Das Gerät ist nun zum Aufladen bereit.
- Legen Sie die aufladbaren Batterien korrekt entsprechend der in jedem Schacht markierten Orientierung ein, also mit dem Pluspol (+) nach oben (s. Abb. 1).
- Wählen Sie den Typ des Betriebsregimes mit Hilfe der Taste MODE (siehe Abb. 3) und den Wert des Lade-/Entladestroms mit Hilfe der Taste CURR (siehe Abb. 3).
- Nach Abschluss des entsprechenden Betriebsregimes wird der Schriftzug „END“ (siehe Abb. 1) angezeigt.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen. Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

UA | Зарядний пристрій

Інструкції з техніки безпеки та попередження



Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію по застосуванню.



Дотримуйтесь вказівок з техніки безпеки в цій інструкції.
• Ніколи не заряджайте інші батареї, ніж NiCd, NiMH розміром AA/AAA.

- Не заряджайте лужні, цинк-вуглецеві, літієві батарейки і т.д.
- вони можуть подрапати пластикові частини та пошкодити електричний ланцюг-
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування виробом відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.

Вміст упаковки

Зарядний пристрій BCN-42D	1×
Кабель USB-A – USB-C 60 см	1×
Батарейка EMOS AA 2700	4×
Інструкція по застосуванню	1×

Опис пристрою

Основні елементи (див. рис. 1)

- 1 – РК-дисплей
- 2 – Слоти для зарядки
- 3 – Вхід USB-C
- 4 – Решітка охолодження
- 5 – Кнопки керування
- 6 – Світлодіодна індикація „Breathing light“

Кнопки керування (див. рис. 2)

- 1 – Кнопка MODE – вибір режиму
- 2 – Кнопка CURR – вибір швидкості заряду/розряду
- 3 – Кнопка SLOT – вибір слоту зарядки

РК-дисплей (див. рис. 3)

- 1 – номер зарядного слота
- 2 – час зарядки/розрядки
- 3 – вимірювання зарядженої/розрядженої ємності
- 4 – напруга батарейки
- 5 – струм зарядки/розрядки
- 6 – закінчення режиму
- 7 – режим зарядки/розрядки
- 8 – рівень зарядки/розрядки (всього 10 полів)
- 9 – режим вимірювання ємності/відновлення батарейки

Зарядний кабель (див. рис. 4)

- 1 – конектор USB-C
- 2 – конектор USB-A

Чіткий дисплей

Пристрій має чіткий РК-дисплей з широким кутом огляду і високою контрастністю. Білі символи легко читаються на синьому фоні та надають інформацію про вибраний слот для зарядки (CH1-4), час зарядки/розрядки (год), струм зарядки/розрядки (A), заряджену/розряджену ємність (mAh), напругу батарейки (В), рівень заряду, вибраний режим (зарядка, розрядка, вимірювання ємності, відновлення) та припинення режиму.

Управління зарядним пристроєм

- Виконується за допомогою кнопки керування (див. рис. 1)
- Натисніть будь-яку кнопку, щоб увімкнути РК-екран у будь-який час, коли він затемнений, і активувати керування зарядним пристроєм

Кнопка MODE

- Натиснувши та притримавши кнопку MODE, увійдете до можливості вибору режиму
- Натисніть кнопку MODE, щоб вибрати потрібний режим (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Через 8 секунд вибраний режим запускається автоматично
- Притримавши кнопку MODE в будь-який час під час вже запущеного режиму, увійдете до параметра налаштування швидкості заряду/розряду або змініте режим.

Кнопка CURR

- Натиском на кнопку CURR, виберете швидкість зарядки/розрядки*

* після притримання кнопки MODE

Кнопка SLOT

- Натиском на кнопку SLOT перемкнете між окремими слотами для зарядки
- Номер вибраного вами слоту зобразиться у верхньому лівому куті дисплея
- Також можете відраховувати відображені значення для даного слота зарядки або змінити режим зарядки та швидкість у даному зарядному слоті. *

* після утримання кнопки MODE

Функція зарядного пристрою

Виявлення дефектних батарейок

Цей зарядний пристрій оснащений системою виявлення дефектних або первинних батарейок і також захистом від переполісовки.

Незалежна зарядка

Усі 4 зарядні слоти (див. рис. 1) дають можливість заряджати самостійно та без взаємних перешкод. Можна одночасно комбінувати будь-які зарядні батарейки, а саме: 1.2 В Ni-MH/CD: AAA, AA.

Захисні функції

- Інтелектуальна ідентифікація дефектних/пошкоджених батарейок та незаряджувальних батарейок. Після вставлення такої батарейки зарядний пристрій оцінить таку батарею і на дисплеї загориться «Егг» і всі поля будуть мигати (див. рис 3).
- Функція теплового захисту: якщо перемикач теплового захисту виявляє, що внутрішня температура зарядного пристрою досягла 60 °C ±5 °C, зарядка припиняється.
- Заряджання контролюється інтелектуальною функцією dV, яка захищає батарейки від перезаряджання і оснащена захисним таймером, який перемикає зарядку в режим обслуговування.

- Також має функцію захисту від короткого замикання, переполносовки, перенапруги та зниження напруги, що захищає батареї та зарядні пристрої від пошкоджень.

Інтелектуальна індикація „Breathing light“.

- Зарядні пристрої має інтелектуальний світлодіод, який сигналізує про його стан. Так звані „Breathing light“.
- Світлодіод не світитиметься без вставлених батарейок.
- Під час зарядки/розрядки світлодіод по черзі вмикається і вимикається.
- Після зарядки/розрядки світлодіод залишається світитися.

Живлення

Для живлення за допомогою найсучасніших адаптерів, зарядний пристрій оснащений конектором USB-C (див. рис. 4). Для живлення зарядного пристрою, якщо це можливо, завжди використовуйте джерело живлення зі швидкістю не менше 10 Вт (5 В/2 А). Цим забезпечиться оптимальна робота зарядного пристрою.

Заряджайте де завгодно

У комплект входять кабель USB-A до USB-C (див. рис. 4), який дозволяє живлення будь-де з будь-якого пристрою, оснащеного портом живлення USB-A.

Типи режимів

- Всього зарядний пристрій пропонує 4 режими. Дані режими вибирайте за допомогою кнопки MODE.

Режим зарядки:

Після встановлення батарейок відповідно інструкції для застосування, зарядний пристрій автоматично переходить у режим зарядки „CHARGE“ через 8 секунд.

Під час зарядки РК-дисплей відображає заряджену ємність, час зарядки, напругу батарейок та зарядний струм

Режим розрядки:

Після вставлення батарейки згідно з інструкцією для застосування виберіть режим розрядки „DISCHARGE“.

Під час розрядки на РК-дисплеї зобразиться розряджена ємність, час розрядження, напруга батарейки та струм розряду.

Режим вимірювання ємності:

Після встановлення батарейки відповідно до інструкції за експлуатації виберіть режим „TEST“ для вимірювання ємності батарейки. Цей режим має 3 фази: зарядка – розрядка – зарядка.

Ємність батарейки вимірюється після завершення 2 фаз. Під час вимірювання РК-дисплей відображає ємність батарейки, час розряду, напругу батарейки та струм зарядки.

Режим відновлення батарейки:

Після встановлення батарейки відповідно до інструкції за використання виберіть режим „CYCLE“ для «відновлення батарейки». Цей режим підходить для старіших батарейок, де зарядний пристрій буде виконувати кілька циклів «зарядка-розрядка».

Це поступово оживить батарею і підвищить її витривалість (ємність).

Цей режим може тривати до кількох днів, залежно від вибраної швидкості зарядки/розрядки і припиняється, коли ємність батарейки більше істотно не збільшується.

Технічні параметри

Вхід: макс. DC 5 В/2,0 А

Вихід

Живлення: 1,48 В ±0,05 В

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ±10 %

Розрядка: 250 mA/500 mA × 4 ±10 %

Робоча температура: +0 °C/40 °C

Температура зберігання: -20 °C/80 °C

Інструкції для застосування

Введення в експлуатацію

1. Підключіть конектор USB-C (див. мал. 4) кабелю, що додається, до розетки USB-C в зарядному пристрої (див. рис. 1)
2. Підключіть конектор USB-A (див. рис. 4) кабелю, що додається, до адаптера або іншого пристрою, від якого буде заряджатися зарядний пристрій.
3. Переконайтеся, що адаптер підключено до мережі або що пристрій достатньо заряджається або заряджений (напр., ноутбук, повербанк і т.д.).
4. Зарядний пристрій після правильного підключення виконає автодетекцію та контроль. Спочатку засвітиться весь дисплей, а через 2 секунди зобразиться надпис «pull» (див. рис. 3). Тепер пристрій готовий до зарядки.
5. Правильно вставте батарейки відповідно до позначення в кожному слоті, тобто плюсовою (+) стороною вверх (див. рис. 1).
6. Виберіть тип режиму за допомогою кнопки MODE (див. рис. 3) і значення струму зарядки/розрядки за допомогою кнопки CURR (див. рис. 3).
7. Після завершення режиму на дисплеї відображається «END» (див. рис. 1).



Не виводіть електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

ROIMD | Încărcător pentru baterii

Indicații de siguranță și atenționări



Înainte de utilizarea dispozitivului citiți manualul de utilizare.



Respectați indicațiile de siguranță cuprinse în acest manual.

- În niciun caz nu încărcați alte baterii decât NiCd, NiMH de dimensiunea AA/AAA.

- Nu încărcați baterii alcaline, cu zinc-carbon, cu litiu etc.
- Pentru curățare folosiți o cârpă fină ușor umezită. Nu folosiți diluanți nici detergenți – ar putea zgâria componentele de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.

Conținutul pachetului

Încărcător pentru baterii BCN-42D	1×
Cablu USB-A – USB-C 60 cm	1×
Baterii EMOS AA 2700	4×
Manual de utilizare	1×

Descrierea dispozitivului

Elemente de bază (vezi fig. 1)

- 1 – Ecran LCD
- 2 – Sloturi de încărcare
- 3 – Intrare USB-C
- 4 – Grilă de răcire
- 5 – Butoane de comandă
- 6 – Indicație LED „Breathing light”

Butoane de comandă (vezi fig. 2)

- 1 – Butonul MODE – selecția regimului
- 2 – Butonul CURR – selecția vitezei de încărcare/descărcare
- 3 – Butonul SLOT – selecția slotului de încărcare

Ecran LCD (vezi fig. 3)

- 1 – numărul slotului de încărcare
- 2 – durata încărcării/descărcării
- 3 – măsurarea capacității încărcate/descărcate
- 4 – tensiunea bateriei
- 5 – curent de încărcare/descărcare
- 6 – încheierea regimului
- 7 – regim de încărcare/descărcare
- 8 – nivel de încărcare încărcare/descărcare (total 10 chenare)
- 9 – regim de măsurare a capacității/regenerării bateriei

Cablu de alimentare (vezi fig. 4)

- 1 – Conector micro USB-C
- 2 – Conector USB-A

Ecran clar

Încărcătorul dispune de ecran LCD clar cu ughi de vizualizare larg și contrast ridicat. Caracterile albe sunt bine lizibile pe fundalul albastru și oferă informații privind slotul de încărcare selectat (CH1-4), durata încărcării/descărcării (h), curentul de încărcare/descărcare (A), capacitatea încărcată/descărcată (mAh), tensiunea bateriei (V), nivelul încărcare, regimul selectat (încărcare, descărcare, măsurarea capacității, regenerarea) și încheierea regimului.

Comanda încărcătorului

- Se efectuează cu ajutorul butoanelor de comandă (vezi fig. 1)
- Prin apăsarea oricărui buton luminează oricând ecranul LCD, când este stins și activați comanda încărcătorului.

Butonul MODE

- Ținând butonul MODE intrați în posibilitatea selectării regimului
- Prin apăsarea butonului MODE selectați regimul solicitat (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- După 8 secunde regimul selectat se lansează automat
- Ținând oricând butonul MODE în timpul regimului aflat în derulare intrați în posibilitatea reglării vitezei de încărcare/descărcare ori să modificați regimul.

Butonul CURR

- Prin apăsarea butonului CURR selectați viteza de încărcare/descărcare*

* după ținerea butonului MODE

Butonul SLOT

- Prin apăsarea butonului SLOT comutați între sloturile de încărcare individuale
- Numărul slotului selectat de dvs. se afișează pe ecran în stânga sus
- În continuare puteți apoi să citiți valorile afișate pentru slotul dat, sau să modificați regimul și viteza de încărcare în slotul respectiv de încărcare*

* după ținerea butonului MODE

Funcțiile încărcătorului

Detectarea bateriilor defecte

Acest încărcător este dotat cu detectare a bateriilor defecte ori elementelor primare și protecție împotriva inversării polarității.

Încărcare independentă

Toate cele 4 sloturi (vezi fig. 1) permit încărcarea independentă și fără interferență reciprocă. Se pot combina concomitent orice baterii reincărcabile, și anume: 1.2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Funcții de protecție

- Identificarea inteligentă a bateriilor defecte/deteriorate și neîncărcabile. După introducerea unei asemenea baterii încărcătorul evaluează această baterie și pe ecran va lumina „Err” și vor clipi toate chenarele (vezi fig. 3).
- Funcția protecției termice: Dacă conectorul de protecție termic detectează că temperatura internă a încărcătorului a atins 60 °C ±5 °C, încărcarea se întrerupe.
- Încărcarea este comandată de funcția inteligentă dV, care protejează bateria împotriva supraîncălzirii și este dotată cu temporizator de siguranță, care comută încărcarea în regim de întreținere.
- Aparatul are funcția protecției împotriva scurtcircuitării, inversării polarității, supratensiunii și subtensiunii, care protejează bateriile și încărcătorul de deteriorare.

Indicarea inteligentă „Breathing light”

Încărcătorul dispune de semnalizarea LED inteligentă de semnalizare a stării acesteia, a.n. „breathing light”.

- Nefiind introduse bateriile LED-ul nu luminează.
- La încărcare/descărcare LED-ul se aprinde și stinge alternativ.
- După încheierea încărcării/descărcării LED-ul luminează continuu.

Alimentare

Pentru alimentare cu cele mai moderne adaptoare încărcătorul este dotat cu conector USB-C (vezi fig. 4). Pentru alimentarea încărcătorului folosiți pe cât posibil întotdeauna sursa de alimentare cu viteza de minim 10 W (5 V/2 A). Astfel asigurați funcționarea optimă a încărcătorului.

Încărcați orunde

Parte a pachetului este cablul tip USB-A pe USB-C (vezi fig. 4), care facilitează alimentarea oriunde din orice dispozitiv dotat cu port de alimentare USB-A.

Tipuri de regimuri

- Încărcătorul oferă în total 4 regimuri. Regimurile respective le selectați cu ajutorul butonului MODE.

Regim de încărcare:

După introducerea bateriei conform manualului de utilizare încărcătorul se comută automat după 8 secunde în regimul de încărcare „CHARGE”.

În timpul încărcării pe ecranul LCD se afișează capacitatea încărcată, durata de încărcare, tensiunea bateriei și curentul de încărcare.

Regim de descărcare:

După introducerea bateriei conform manualului de utilizare selectați regimul de descărcare „DISCHARGE”.

În timpul descărcării pe ecranul LCD se afișează capacitatea descărcată, durata de descărcare, tensiunea bateriei și curentul de descărcare.

Regim de măsurare a capacității:

După introducerea bateriei conform manualului de utilizare selectați regimul „TEST” pentru măsurarea capacității bateriei.

Acest regim are 3 faze: încărcare – descărcare – încărcare.

Capacitatea bateriei este măsurată deja după a doua fază.

În timpul măsurării pe ecranul LCD se afișează capacitatea bateriei, durata descărcării, tensiunea bateriei și curentul de încărcare.

Regim de regenerare:

După introducerea bateriei conform manualului de utilizare selectați regimul „CYCLE” pentru „regenerarea bateriei”.

Acest regim este recomandat pentru baterii mai vechi, când încărcătorul efectuează câteva cicluri de „încărcare-descărcare”. Prin aceasta se regenerază treptat bateria și crește rezistența acesteia (capacitatea).

Acest regim poate să dureze și câteva zile, dependent de viteza selectată de încărcare/descărcare și se încheie imediat ce capacitatea bateriei nu mai crește considerabil.

Parametrii tehnici

Intrare: max. DC 5 V/2,0 A

leşire

Încărcare: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA \times 4 \pm 10 %

Descărcare: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Temperatura de funcționare: +0 °C/40 °C

Temperatura de depozitare: -20 °C/80 °C

Instrucțiuni de utilizare

Puterea în funcțiune

1. Conectați fișa micro USB (vezi fig. 4) a cablului atașat în mufa micro USB-C pe încărcător (vezi fig. 1).
2. Conectați fișa USB-A (vezi fig. 4) a cablului atașat în adaptor sau alt dispozitiv din care va fi alimentat încărcătorul.
3. Asigurați-vă că adaptorul este conectat la rețea sau că dispozitivul este alimentat ori încărcat suficient (de ex. notebook, powerbank etc.).
4. După conectarea corectă încărcătorul efectuează autodelectarea și controlul. Mai întâi se luminează întreg ecranul și după 2 secunde se afișează indicația „null” (vezi fig. 3). Dispozitivul este pregătit pentru încărcare.
5. Introduceți corect bateria reîncărcabilă conform orientării marcate în fiecare slot, deci cu polul pozitiv (+) sus (vezi fig. 1).
6. Selectați tipul regimului cu ajutorul butonului MODE (vezi fig. 3) și valoarea curentului de încărcare/descărcare cu ajutorul butonului CURR (vezi fig. 3).
7. După încheierea regimului dat se afișează „END” (vezi fig. 1).



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comune nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comune, substanțele periculoase se pot infiltrea în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Baterijų įkroviklis

Įspėjimai ir saugumo nurodymai



Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.



Vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktomis saugos instrukcijomis.

- Įkrauti galima tik AA arba AAA dydžio NiCd arba NiMH baterijas.

- Negalima įkrauti šarminių, cinko ir anglies, ličio ir kitų baterijų.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgnu minkštu audiniu. Nevalykite tirpikliais ar valikliais, nes jie gali pakenkti plastikinėms dalims ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties ir žinių trūkumas neleidžia naudotis saugiai, nebent juos prižiūri arba dėl prietaiso naudojimo instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Pakuotės turinys

BCN-42D baterijų įkroviklis	1×
60 cm ilgio USB-A – USB-C laidas	1×
EMOS AA 2700 baterija	4×
Naudojimo instrukcija	1×

Prietaiso aprašymas

Pagrindiniai elementai (žr. 1 pav.)

- 1 – šviesos diodų ekranas
- 2 – įkrovimo lizdai
- 3 – USB-C jungtis
- 4 – vėsinimo grotelės
- 5 – valdymo mygtukai
- 6 – LED impulsinis šviesos indikatorius

Valdymo mygtukai (žr. 2 pav.)

- 1 – mygtukas MODE – režimo parinkimas
- 2 – mygtukas CURR – įkrovimo/iškrovimo greičio parinkimas
- 3 – mygtukas SLOT – įkrovimo lizdo parinkimas

LCD ekranas (žr. 3 pav.)

- 1 – įkrovimo lizdo numeris
- 2 – įkrovimo/iškrovimo laikas
- 3 – įkrautos/iškrautos talpos matavimas
- 4 – baterijos įtampa
- 5 – įkrovimo/iškrovimo srovė
- 6 – režimo pabaiga
- 7 – įkrovimo/iškrovimo režimas
- 8 – įkrovimo/iškrovimo būseną (iš viso 10 segmentų)
- 9 – talpos matavimo/būklės gerinimo režimas

Maitinimo laidas (žr. 4 pav.)

- 1 – USB-C jungtis
- 2 – USB-A jungtis

Patogus naudotojui ekranas

Prietaisas turi aiškų, didelio kontrasto ir matymo kampo naudotojui patogų ekraną. Balti simboliai aiškiai matomi mėlyname fone. Jie režimo pabaigoje nurodo svarbią informaciją apie pasirinktą įkrovimo lizdą (CH1-4), įkrovimo/iškrovimo laiką (h), įkrovimo/iškrovimo srovę (A), įkrauta/iškrautą talpumą (mAh), baterijos įtampą (V), įkrovimo būseną, pasirinktą režimą (įkrovimas, iškrovimas, talpumo matavimas, būklės gerinimas).

Įkroviklio valdikliai

- Įkroviklis valdomas valdymo mygtukais (žr. 1 pav.).
- Kai prietaisas išjungtas, nuspaudus bet kurį mygtuką įsijungia LCD ekranas ir įkroviklio valdikliai.

Mygtukas MODE

- Nuspaudus ir palaikius nuspaustą mygtuką MODE atsidaro režimo pasirinkimo parinktis.
- Nuspauskite mygtuką MODE ir pasirinkite norimą režimą (CHARGE (įkrovimas), DISCHARGE (iškrovimas), TEST (tikrinimas), CYCLE (ciklas)).
- Pasirinktas režimas po 8 sekundžių įsijungs automatiškai.
- Nuspaudus ir palaikius MODE mygtuką, kai režimas yra aktyvus, atsidaro įkrovimo/iškrovimo greičio arba režimo pakeitimo nustatymai.

Mygtukas CURR

- Nuspaudę mygtuką CURR, galėsite pasirinkti įkrovimo/iškrovimo greitį*

* *palaikius nuspaustą mygtuką MODE*

Mygtukas SLOT

- Spaudžiant mygtuką SLOT keičiami įkrovimo lizdai.
- Pasirinkto įkrovimo lizdo numeris rodomas kairiajame viršutiniame ekrano kampe.
- Galite peržiūrėti pasirinkto lizdo vertes arba pakeisti jo režimą ir įkrovimo greitį.

* *palaikius nuspaustą mygtuką MODE*

Įkroviklio ypatybės

Sugedusios baterijos atpažinimas

Įkroviklis atpažįsta sugedusias arba nekraunamas baterijas ir apsaugo nuo sumaišyto poliškumo.

Nepriklausomas įkrovimas

Visi 4 lizdai (žr. 1 pav.) gali įkrauti baterijas nepriklausomai vienas nuo kito. Galite įkrauti įvairius įkraunamų baterijų derinius, pvz.: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Saugos ypatybės

- Išmanus sugadintų arba pažeistų baterijų ir neįkraunamų baterijų aptikimas. Įdėjus tokią bateriją į įkroviklį šis ją įvertins ir ekrane pasirodys užrašas „Err“, pradės mirksėti visi segmentai (žr. 3 pav.).
- Temperatūros apsaugos funkcija: jei apsaugos nuo temperatūros jungiklis nustato, kad įkroviklio vidaus temperatūra pasiekė 60 °C ±5 °C, jis nutraukia įkrovimo procesą.
- Įkrovimą valdo išmaniųjų dvj funkcija, sauganti bateriją nuo perteklinio įkrovimo ir turinti apsaugos laikmatį, perjungiantį įkrovimą į palaikymo režimą.
- Įkroviklis taip pat turi apsaugą nuo trumpojo jungimo, sumaišyto poliškumo, viršįtampio ir per mažos įtampos. Ši apsauga saugo baterijas ir įkroviklį nuo pažeidimų.

Išmanusis impulsinis šviesos indikatorius

Įkroviklis turi išmaniąją LED būsenos indikaciją.

- Kai įkroviklyje nėra baterijų, LED išsijungia.
- Įkraunant/iškraunant LED reguliariai įsijungia ir išsijungia.
- Baigus įkrovimą/iškrovimą LED lieka šviesi.

Maitinimo šaltinis

Įkroviklis turi USB-C jungtį (žr. 4 pav.), kad jį būtų galima maitinti naudojant pačius naujausius adapterius. Įkroviklį rekomenduojama maitinti bent jau 10 W (5 V/2 A) maitinimo šaltiniu. Taip užtikrinsite optimalų įkroviklio veikimą.

Įkraukite bet kur

Komplekte yra USB-A – USB-C laidas (žr. 4 pav.), todėl galima įkrauti iš bet kurio įrenginio, turinčio USB-A maitinimo lizdą.

Režimo tipai

- Įkroviklis turi 4 režimus. Režimus galite pasirinkti mygtuku MODE.

Įkrovimo režimas:

Į įkroviklį pagal pateiktus nurodymus įdėjus bateriją įkroviklis po 8 sekundžių automatiškai persijungia į CHARGE (įkrovimo) režimą. Baterijai įsikraunant LCD ekrane rodoma įkrauta talpa, įkrovimo laikas, baterijos įtampa ir įkrovimo srovė.

Iškrovimo režimas:

Į įkroviklį pagal pateiktus nurodymus įstatę bateriją, pasirinkite režimą DISCHARGE (iškrovimas).

Baterijai išsikraunant LCD ekrane, rodoma iškrauta talpa, iškrovimo laikas, baterijos įtampa ir iškrovimo srovė.

Talpos matavimo režimas:

Į įkroviklį pagal pateiktus nurodymus įstatę bateriją, pasirinkite režimą TEST (tikrinimas).

Režimas turi 3 etapus: įkrovimą – iškrovimą – įkrovimą.

Baterijos talpa matuojama užbaigus 2-ąjį etapą.

Matuojant bateriją LCD ekrane rodoma jos talpa, iškrovimo laikas, baterijos įtampa ir įkrovimo srovė.

Baterijos būklės gerinimo režimas:

Į įkroviklį pagal pateiktus nurodymus įstatę bateriją, pasirinkite režimą CYCLE (ciklas), kad pagerintumėte jos būklę.

Šis režimas tinka senesnėms baterijoms. Įkroviklis atliks keletą įkrovimo-iškrovimo ciklų.

Tai pamažu pagerins baterijos būklę ir padidins jos talpą.

Režimas gali užtrukti kelias dienas, priklausomai nuo pasirinkto įkrovimo/iškrovimo greičio, ir baigiamas tik tada, kai baterijos talpa labai nebeпадidėja.

Specifikacijos

Įvestis: Ne daugiau kaip 5 V/2 A DC
Išvestis

Įkrovimas: 1.48 V ± 0.05 V
250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %
Iškrovimas: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Darbinė temperatūra: nuo +0 °C iki 40 °C

Sandėliavimo aplinkos temperatūra: nuo +20 °C iki 80 °C

Naudojimo instrukcijos

Pradžią

1. Įkiškite pridėdamo laido USB-C jungtį (žr. 4 pav.) prie įkroviklio USB-C lizdo (žr. 1 pav.).
2. Pridėdamo laido USB-A jungtį (žr. 4 pav.) įkiškite į adapterį ar kitą įrenginį, kuris maitins įkroviklį.
3. Patikrinkite, ar adapteris prijungtas prie maitinimo šaltinio arba ar įrenginys (pvz., nešiojamasis kompiuteris, energijos talpykla ir kt.) turi pakankamai energijos.
4. Tinkamai prijungus prie maitinimo šaltinio įkroviklis atlieka patikrinimą ir automatinį nustatymą. Iš pradžių užsideds visas ekranas, tada po 2 sekundžių ekrane bus rodoma „nuli“ (žr. 3 pav.). Įrenginys paruoštas įkrauti.
5. Įdėkite tinkamas baterijas laikydamiesi kiekvienam lizdui nurodyto poliškumo, t. y. teigiama polių (+) nukreipte aukštyn (žr. 1 pav.).
6. Mygtuku MODE (režimas) pasirinkite režimą (žr. 3 pav.), o mygtuku CURR pasirinkite įkrovimo/iškrovimo srovę (žr. 3 pav.).
7. Pasibaigus pasirinktam režimui, ekrane rodomas užrašas END (pabaiga) (žr. 1 pav.).



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamos atliekos skirtus surinkimo punktus. Susisiekiite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktą informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietoje, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakentki žmonių sveikatai.

LV | Baterijas uzlādes ierīce

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



- Ievērojiet šajā instrukcijā minētos drošības norādījumus.
- Uzlādējiet tikai AA un AAA izmēra NiCd un NiMH baterijas.
- Neuzlādējiet atkārtoti sārma, cinka un oglekļa, litiņa un citas baterijas!
- Tīriet izstrādājumu ar nedaudz samitrinātu mitstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var sakrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko sistēmu koroziju.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespeja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.

Komplektācija

BCN-42D bateriju lādētājs	1*
USB-A – USB-C kabelis, 60 cm	1*
EMOS AA 2700 baterija	4*
Lietošanas instrukcija	1*

Ierīces apraksts

Pamatelementi (skat. 1. attēlu)

- 1 – LCD ekrāns
- 2 – Uzlādes slots
- 3 – USB-C pieslēgvietā
- 4 – Dzesēšanas režģis
- 5 – Vadības pogas
- 6 – Lēni mirgojošas gaismas LED indikatora

Vadības pogas (skat. 2. attēlu)

- 1 – Poga MODE (REŽĪMS) – režīma izvēle
- 2 – Poga CURR – uzlādes/izlādes ātruma izvēle
- 3 – Poga SLOT – uzlādes slota izvēle

LCD ekrāns (skat. 3. attēlu)

- 1 – Uzlādes slota numurs
- 2 – Uzlādes/izlādes laiks
- 3 – Uzlādētās/izlādētās jaudas mērīšana
- 4 – Baterijas spriegums
- 5 – Uzlādes/izlādes strāva
- 6 – Režīma beigas
- 7 – Uzlādes/izlādes režīms
- 8 – Uzlādes/izlādes stāvoklis (kopā desmit segmenti)
- 9 – Jaudas mērīšanas/atjaunošanas režīms

Barošanas kabelis (skat. 4. attēlu)

- 1 – USB-C savienotājs
- 2 – USB-A savienotājs

Lietotājam draudzīgs displejs

Ierīcei ir skaidrs, lietotājam draudzīgs displejs ar platu skata leņķi un augstu kontrastu. Baltās rakstzīmes ir skaidri salasāmas uz zilā fona un sniedz informāciju par izvēlēto uzlādes slotu (CH1-4), uzlādes/izlādes laiku (h), uzlādes/izlādes strāvu (A), uzlādes/izlādes ietilpību (mAh), akumulatora spriegumu (V), uzlādes stāvokli, izvēlēto režīmu (uzlāde, izlāde, jaudas mērīšana, atjaunošana) un režīma beigām.

Lādētāja vadības pogas

- Lādētājs tiek vadīts, izmantojot vadības pogas (skat. 1. attēlu).
- Nospiežot kādu no pogām, tiek izgaismots LCD ekrāns, ja tas ir izslēgts, un tiek aktivizētas lādētāja vadības pogas.

Poga MODE (REŽĪMS)

- Turot nospiestu pogu MODE, tiek atvērta režīma izvēles iespējas
- Nospiežot pogu MODE, lai izvēlētos vēlamo režīmu (UZLĀDE, IZLĀDE, TESTS, CIKLS).

- Izvēlētais režīms sāksies automātiski pēc astoņām sekundēm.
- Turot pogu MODE jebkurā laikā, kamēr darbojas režīms, tiek atvērti uzlādes/izlādes ātruma vai režīmu pārslēgšanas iestatījumi.

Poga CURR

- Nospiežot CURR, varat izvēlēties uzlādes/izlādes ātrumu.*
- * Pēc MODE pogas turēšanas

Poga SLOT

- Nospiežot pogu SLOT, notiek pārslēgšana starp uzlādes slotiem.
- Izvēlētais uzlādes slota numurs tiks parādīts ekrāna augšējā kreisajā stūrī.
- Pēc tam varat apskatīt atlasītā slota vērtības vai pārslēgt režīmus un uzlādes ātrumu konkrētajam slotam.*

* Pēc MODE pogas turēšanas

Lādētāja funkcijas

Baterijas bojājumu noteikšana

Uzlādes ierīcē ir iestrādāta funkcija bojātu un vienreizlietojamo bateriju atpazīšanai, kā arī aizsardzībai pret apgriezto polaritāti.

Neatkarīga uzlāde

Visus četrus slotus (skat. 1. attēlu) var uzlādēt neatkarīgi bez savstarpējas ierobežošanas. Varat uzlādēt jebkuru piemērotu atkārtoti uzlādējamu bateriju kombināciju, proti, 1,2 V Ni-MH/CD, AAA, AA.

Drošības funkcijas

- Vieda bojātu/defektīvu akumulatoru un atkārtoti neuzlādējamu bateriju identifikācija. Ja šādu bateriju ievieto lādētājā, lādētājs to novērtē, un ekrāna parādā "Err" un visi segmenti sāk mirgot (skat. 3. attēlu).
- Temperatūras aizsardzības funkcija: ja temperatūras aizsargslēdzis konstatē, ka lādētāja iekšējā temperatūra ir sasniegusi 60 °C ±5 °C, uzlāde tiek pārtraukta.
- Uzlāde tiek kontrolēta, izmantojot divu dV funkciju, kas pasargā baterijas no pārlādēšanas un ir aprikota ar drošības taimeru, kas pārslēdz uzlādi apkopes režīmā.
- Lādētājam ir arī aizsardzība pret isslēgumu, apgriezto polaritāti, pārspriegumu un zemspriegumu, kas pasargā baterijas un lādētāju no bojājumiem.

Viedās lēni mirgojošas gaismas indikatora

Lādētājam ir vieda LED statusa indikācija, lēni mirgojoša gaisma.

- LED ir izslēgts, ja lādētājā nav ievietotas baterijas.
- Uzlādējot/izlādējot LED regulāri iedegas un izslēdzas.
- Kad uzlāde/izlāde ir pabeigta, LED paliek ieslēgts.

Barošanas avots

Lādētājs ir aprirots ar USB-C savienotāju (skat. 4. attēlu), lai to varētu darbināt, izmantojot mūsdienīgākos adapterus. Vēlams, lai lādētāju barotu no strāvas avota, kura jauda ir vismaz 10 W (5 V/2 A). Tas nodrošina optimālu lādētāja darbību.

Uzlāde jebkurā vietā

Komplektā ir iekļauts USB-A – USB-C kabelis (skat. 4. attēlu), kas ļauj veikt uzlādi jebkurā vietā no jebkuras ierīces, kurai ir USB-A strāvas padeves pieslēgvietā.

Režīmu veidi

- Lādētājs nodrošina pavisam četrus režīmus. Režīmus var izvēlēties, izmantojot pogu MODE.

Uzlādes režīms

Kad baterija ir ievietota lādētājā saskaņā ar lietošanas instrukciju, lādētājs automātiski pārslēdzas uz CHARGE režīmu pēc astoņām sekundēm.

Kamēr baterija tiek uzlādēta, LCD ekrānā ir redzama uzlādes jauda, uzlādes laiks, baterijas spriegums un uzlādes strāva.

Izlādes režīms

Kad baterija ir ievietota lādētājā saskaņā ar lietošanas instrukciju, izvēlieties DISCHARGE režīmu.

Kamēr baterija tiek izlādēta, LCD ekrānā ir redzama izlādes jauda, izlādes laiks, baterijas spriegums un izlādes strāva.

Kapacitātes mērīšanas režīms

Kad baterija ir ievietota lādētājā saskaņā ar lietošanas instrukciju, izvēlieties TEST režīmu.

Režīmam ir trīs posmi: uzlāde – izlāde – uzlāde.

Baterijas ietilpība tiek mērīta pēc 2. posma noslēguma.

Kamēr tiek mērīta baterija, LCD ekrānā ir redzama baterijas jauda, izlādes laiks, baterijas spriegums un uzlādes strāva.

Baterijas atjaunošanas režīms

Kad baterija ir ievietota lādētājā saskaņā ar lietošanas instrukciju, izvēlieties CYCLE režīmu, lai atjaunotu akumulatoru.

Šis režīms ir piemērots vecākām baterijām. Lādētājs veiks vairākus uzlādes un izlādes ciklus.

Tas pakāpeniski atjauno bateriju un uzlabo tā ietilpību.

Režīms var ilgt līdz pat vairākām dienām atkarībā no izvēlēta uzlādes/izlādes ātruma un beidzas tikai tad, kad baterijas jauda vairs būtiski nepalielinās.

Specifikācija

Ievade: Maks. līdzstrāva 5 V/2,0 A

Izvade

Uzlāde: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10 %

Izlāde: 250 mA/500 mA × 4 ± 10 %

Darba temperatūra: +0 °C/40 °C

Uzglabāšanas temperatūra: -20 °C/80 °C

Lietošanas instrukcija

Darba sākšana

1. Pievienojiet komplektācijā iekļautā kabeļa USB-C savienotāju (skat. 4. attēlu) lādētāja USB-C ligzdai (skat. 1. attēlu).

2. Pievienojiet komplektā iekļautā kabeļa USB-A savienotāju (skat. 4. attēlu) adapteram vai citai ierīcei, kas nodrošina lādētāja barošanu.

3. Pārliecinieties, ka adapters ir pieslēgts elektrotīklam vai ka ierīcei (piem., klēpj datoram, ārējām akumulatoram u. c.) ir pietiekama strāvas padeve vai uzlāde.

4. Kad lādētājs ir pareizi pievienots strāvas padevei, lādētājs veic pārbaudi un automātisko noteikšanu. Vispirms izgaismojas viss ekrāns, pēc divām sekundēm ekrānā tiek parādīts "null" (skat. 3. attēlu). Tagad ierīce ir gatava uzlādēšanai.

5. Ievietojiet piemērotas atkārtoti uzlādējamās baterijas atbilstoši polaritātei, kas ir norādīta katrā slotā, t. i., pozitīvajam polam (+) ir jābūt vērstam uz augšu (skat. 1. attēlu).

6. Izvēlieties režīmu, izmantojot pogu MODE (skat. 3. attēlu), un izvēlieties uzlādes/izlādes strāvas vērtību, izmantojot pogu CURR (skat. 3. attēlu).

7. Kad izvēlētais režīms ir pabeigts, ekrānā tiek parādīts END (skat. 1. attēlu).



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Akulaadija

Ohutusjohised ja hoitused



Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.



Jārgīge juhendis esitatud ohutusjuhiseid.

- Ārge laadīge kunagi muid patareisid kui NiCd või NIMH suurussega AA või AAA.
- Ārge kunagi laadīge leelis-, tsinksūsinik-, liitumpatareisid jne.
- Toote puhatamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ārge kasutage lahusteid ega puhatusvahendeid – need vōivad plastosidasid sōovītada ja pōhjustada elektrihaelate korrosiooni.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on fūiisilised, meeleorganite vōi vaimsed puuded, vōi isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, vāļja arvatud juhul kui see toimub jārelevalve all vōi nende turvalisuse eest vastutav isik on neid seadet kasutama ōpetanud.

Pakendi sisu

BCN-42D patareilaadija	1×
USB-A – 60 cm USB-C-kaabel	1×
EMOS AA 2700 patarei	4×
Kasutusjuhend	1×

Seadme kirjeldus

Põhiosad (vt joonist 1)

- 1 – LCD-ekraan
- 2 – laadimispesad
- 3 – USB-C-port
- 4 – jahutusvõre
- 5 – juhtnupud
- 6 – plinkiv märgutuli

Juhtnupud (vt joonist 2)

- 1 – nupp MODE – režiimivalik
- 2 – nupp CURR – laadimis-/tühjendamiskiiruse valimine
- 3 – nupp SLOT – laadimispesa valimine

LCD-ekraan (vt joonist 3)

- 1 – laadimispesa number
- 2 – laadimis-/tühjendamisae
- 3 – laetuse/tühjendatuse taseme mõõtühik
- 4 – patarei pinge
- 5 – laadimis-/tühjendamisvool
- 6 – režiimi lõpp
- 7 – laadimis-/tühjendamisrežiim
- 8 – laadimis-/tühjendamisolek (kokku 10 segmenti)
- 9 – mahutavuse mõõtmine/taastamisrežiim

Toitekaabel (vt joonist 4)

- 1 – USB-C-pistmik
- 2 – USB-A-pistmik

Kasutajasõbralik ekraan

Seadmel on laia vaatenurga ja suure kontrastsusega selge ning kasutajasõbralik ekraan. Valged tähemärgid on sinisel taustal hästi näha ning need esitavad valitud laadimispesa (CH1-4), laadimis-/tühjendamisaja (h), laadimis-/tühjendamisvoolu (A), laetuse/tühjendatuse taseme (mAh), patarei pinge (V), laadimisoleku, valitud režiimi (laadimine, tühjendamine, mahutavuse mõõtmine, taastamine) ja režiimi lõpu teavet.

Laadija juhtnupud

- Laadijat hallatakse juhtnuppude abil (vt joonist 1)
- Ükskõik millise nupu vajutamisel süttib LCD-ekraan, kui see on välja lülitatud, ja aktiveeritakse laadija juhtnupud

Nupp MODE

- Nupu MODE allhoidmisel avatakse režiimivalikud
- Vajutage nuppu MODE, et valida soovitud režiim (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Valitud režiim käivitub automaatselt 8 sekundi pärast
- Kui hoiate režiimi töötamise ajal nuppu MODE all, avanevad seaded laadimis-/tühjendamiskiiruse valimiseks või režiimide vahetamiseks

Nupp CURR

- Nupu CURR vajutamisel saate valida laadimis-/tühjendamiskiiruse*

* pärast nupu MODE allhoidmist

Nupp SLOT

- Nupu SLOT vajutamisel saab laadimispesi vahetada
- Valitud laadimispesa number kuvatakse ekraani vasakul ülaosas
- Saate vaadata valitud pesa väärtusi või vahetada selle pesa puhul režiime ja laadimiskiirust*

* pärast nupu MODE allhoidmist

Laadija funktsioonid

Kahjustatud patareide tuvastamine

Laadijale on lisatud kahjustatud või mittelaeatavate patareide tuvastamine ja äravahetatud polaarsuse vastane kaitses.

Sõltumatu laadimine

Kõik neli pesa (vt joonist 1) saavad laadida sõltumatult, ilma et need üksteist häiriks. Laadida saab sobivate laetavate patareide kõiki kombinatsioone, nimelt: 1.2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Ohutusfunktsioonid

- Vigastatud/kahjustatud patareide ja mittelaeatavate patareide nutikas tuvastus. Kui selline pataree asetatakse laadijasse, siis laadija hindab seda ja ekraanil kuvatakse „Err” ning kõik segmentid hakkavad vilkuma (vt joonist 3).
- Temperatuurikaitsefunktsioon: Kui temperatuuri kaitselüliti tuvastab, et laadija sisetemperatuur on 60 °C ±5 °C, siis laadimine peatatakse.
- Laadimist haldab nutikas dV-funktsioon, mis kaitses patareisid ülelaadimise eest ja sisaldab ohutustaimerit, mis lülitab laadimise hoolsusrežiimi.
- Laadijal on ka lühise, äravahetatud polaarsuse, ülepinge ja alapinge vastane kaitses, et patareid ja laadija ei saaks kahjustada.

Nutikas plinkiv märgutuli

Laadijal on nutikas oleku märgutuli, mida nimetatakse plinkuleks.

- Märgutuli ei põle, kui patareisid laadijas ei ole.
- Laadimise/tühjendamise korral süttib ja kustub märgutuli regulaarsete intervallide järel.
- Kui laadimine/tühjendamine on lõppenud, põleb märgutuli püsivalt.

Toiteallikas

Laadijal on USB-C-pistmik (vt joonist 4), seetõttu saab selle toiteallikana uusimaid adaptereid kasutada. Laadija toiteallika võimsus peaks olema vähemalt 10 W (5 V/2 A). Nii töötab laadija optimaalselt.

Laadige kõikjal

Komplekti kuulub USB-A-d ja USB-C-d ühendav kaabel (vt joonist 4), mille abil saab laadida kõikjal iga USB-A-toitepesaga seadme.

Režiimiteübid

- Laadijal on kokku neli režiimi. Režiime saab valida nupuga MODE.

Laadimisrežiim:

Kui patarei on kasutusjuhendi juhiste kohaselt laadijasse asetatud, lülitub laadija automaatselt 8 sekundi pärast režiimi CHARGE.

Patarei laadimise ajal kuvatakse LCD-ekraanil laetuse tase, laadimisaeg, patarei pinge ja laadimisvool.

Tühjendamisrežiim:

Kui patarei on kasutusjuhendi juhiste kohaselt laadijasse asetatud, valige režiim DISCHARGE.

Patarei tühjendamise ajal kuvatakse LCD-ekraanil tühjendamise tase, tühjendamisaeg, patarei pinge ja tühjendamisvool.

Mahutavuse määramise režiim:

Kui patarei on kasutusjuhendi juhiste kohaselt laadijasse asetatud, valige režiim TEST.

Režiimil on kolm etappi: laadimine – tühjendamine – laadimine.

Aku mahutavust määdetakse pärast teise etapi lõppu.

Patarei määramise ajal kuvatakse LCD-ekraanil patarei mahutavus, tühjendamisaeg, patarei pinge ja laadimisvool.

Patarei taasterežiim:

Kui patarei on kasutusjuhendi juhiste kohaselt laadijasse asetatud, valige patarei taastamiseks režiim CYCLE.

See režiim sobib venemete patareide jaoks. Laadija käitab mitu laadimis- ja tühjendamistsüklit.

See taastab järkjärgult patareid ja suurendab selle mahutavust.

Režiim võib kesta mitu päeva olenevalt valitud laadimis-/tühjendamiskiirusest ning lõpeb alles siis, kui aku mahutavust ei saa enam olulisel määral suurendada.

Tehnilised andmed

Sisend: max alalisvool 5 V/2,0 A

Väljund

Laadimine: 1,48 V ± 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA × 4 ± 10%

Tühjendamine: 250 mA/500 mA × 4 ± 10%

Töötemperatuur: +0 °C/40 °C

Hoiutemperatuur: -20 °C/80 °C

Tööjuhised

Alustamine

1. Ühendage komplekti kuuluva kaabli USB-C-pistmik (vt joonist 1).
2. Ühendage komplekti kuuluva kaabli USB-A-pistmik (vt joonist 4) adapteri või muu laadija toiteseadmega.
3. Veenduge, et adapter oleks ühendatud toitevõrguga või et seade (nt sülearvuti, akupank jne) oleks piisavalt laetud.
4. Õige toiteühenduse korral alustab laadija kontrolli ja teeb automaattuvastuse. Esmalt süttib kogu ekraan ja kahe sekundi pärast kuvatakse ekraanil „null“ (vt joonist 3). Seade on nüüd laadimiseks valmis.
5. Sisestage sobivad laetavad patarei igal pesal oleva poilaarsuse alusel, positiivne poolus (+) ülalpool (vt joonist 1).

6. Valige nupuga MODE režiim (vt joonist 3) ja valige nupuga CURR laadimis-/tühjendamisvoolu väärtus (vt joonist 3).

7. Kui valitud režiim on töö lõpetanud, kuvatakse ekraanil END (vt joonist 1).



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Зарядно устройство за батерии

Инструкции за безопасност и предупреждения



Прочетете ръководството за потребителя, преди да използвате устройството.



Спазвайте инструкциите за безопасност, приведени в ръководството.

- В никакъв случай не зареждайте алкални, цинково-въглеродни, литиеви и други батерии.
- За почистване на продукта използвайте мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати — те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца), които физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да го използват по безопасен начин, освен когато те са наблюдавани или инструктирани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

Съдържание на опаковката

1 бр. зарядно устройство BCN-42D

1 бр. кабел USB-A – USB-C, 60 cm

4 бр. батерия EMOS AA 2700

1 бр. ръководство за потребителя

Описание на устройството

Основни компоненти (вж. фиг. 1)

- 1 – Течнокристален (LCD) екран
- 2 – Място за зареждане батерии
- 3 – USB-C порт
- 4 – Вентилационни отвори
- 5 – Бутони за управление
- 6 – Светодиоден индикатор

Бутони за управление (вж. фиг. 2)

- 1 – Бутон MODE (Режим) – избиране на работен режим
- 2 – Бутон CURR (Ток) – задаване на скорост на зареждане/разреждане

- 3 – Бутон S/L/O/T (Позиция) – избиране на позицията със зареждана батерия

Течнокристален (LCD) екран (вж. фиг. 3)

- 1 – Номер на позицията за зареждане
- 2 – Време за зареждане/разреждане
- 3 – Количество на заряда, въведен в/изведен от батерията
- 4 – Напрежение на батерията
- 5 – Ток на зареждане/разреждане
- 6 – Край на режима
- 7 – Режим за зареждане/разреждане
- 8 – Степен на зареждане/разреждане (всичко 10 стъпки)
- 9 – Измерване на капацитета/режим за възстановяване на батерията

Захранващ кабел (вж. фиг. 4)

- 1 – Съединител USB-C
- 2 – Съединител USB-A

Удобен за използване екран

Устройството има ясен, удобен за използване екран с висок контраст на изображението дори и при наблюдаване под голям ъгъл. Белите знаци на син фон се разчитат лесно и носят информация за: избраната позиция за зареждане (CH1-4), продължителността (h) на зареждане/разреждане, тока (A) на зареждане/разреждане, количеството въведен/изведен заряд (mAh), напрежението на батерията (V), степента на зареждане, избрания режим на работа (зареждане, разреждане, измерване на капацитета (тест), възстановяване (цикъл)) и приключване на работата в избрания режим.

Органи за управление на зарядното устройство

- Зарядното устройство се управлява с помощта на бутони (вж. фиг. 1).
- При натискане на кой да е бутон течнокристалният екран светва (ако е бил изключен) и става възможно да се използват бутоните за управление.

Бутон MODE (Режим)

- При натискане и задържане на бутон MODE (Режим) се отваря менюто за избиране на работен режим.
- За да изберете желания режим (CHARGE (Зареждане), DISCHARGE (Разреждане), TEST (Тест), CYCLE (Цикъл)), натиснете бутон MODE колкото пъти е необходимо.
- След 8 секунди устройството автоматично започва да работи в избрания режим.
- Чрез натискане и задържане на бутон MODE по време на работа в определен режим се отваря меню за настройване на параметрите на режима – скорост на зареждане/разреждане или начин на превключване).

Бутон CURR (Ток)

- Скоростта на зареждане/разреждане се задава с бутон CURR.*

* След натискане и задържане на бутон MODE.

Бутон S/L/O/T (Позиция)

- Бутон S/L/O/T служи за превключване между отделните позиции за зареждане.
- Номерът на избраната позиция за зареждане се изписва в горната лява част на екрана.
- След това може да прегледате информацията за избраната позиция или да промените режима или скоростта на зареждане за тази позиция.*

* След натискане и задържане на бутон MODE.

Функции на зарядното устройство

Откриване на неизправни батерии

Зарядното устройство има функция за откриване на неизправни батерии и батерии, които не са от тип, позволяващ зареждане, както и функция за защита при включване на батериите с обратна полярност.

Независимо зареждане

Батерията във всяка от четирите позиции (вж. фиг. 1) се зарежда независимо от останалите – няма взаимно влияние между отделните батерии. Може да зареждате всякакви комбинации от различни батерии от подходящ вид: 1.2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Функции за безопасна работа

- Интелигентно откриване на неизправни, повредени и неподходящи за зареждане батерии. При поставяне на такава батерия зарядното устройство я анализира, извежда на екрана съобщение Err (Грешка) и всички сегменти започват да мигат (вж. фиг. 3).
- Функция за предпазване при прегряване: Ако предпазният температурен датчик регистрира повишаване на температурата във вътрешността на зарядното устройство до 60 °C ±5 °C, зареждането спира.
- Интелигентната функция за управление на зареждането следи промяната на напрежението и предпазва батериите от презареждане; за осигуряване на безопасното време на зареждане е ограничено и след като изтече, зарядното устройство преминава в поддържащ режим.
- Зарядното устройство притежава и функция за защита при късо съединение, включване на батерия с неправилна полярност и прекомерно повишаване или понижаване на напрежението, която предпазва от повреждане батериите и устройството.

Интелигентен светлинен индикатор

Зарядното устройство е оборудвано с интелигентен светодиоден индикатор.

- Светодиодът е изключен, когато в зарядното устройство няма батерии.
- По време на зареждане/разреждане светодиодът се включва и изключва с постоянна честота.
- След приключване на зареждането/разреждането светодиодът започва да свети постоянно.

Захранващ източник

Зарядното устройство има съединител USB-C (вж. фиг. 4) и може да се захранва от повечето съвременни адаптери. Препоръчва се за захранване на зарядното устройство да използвате източник на напрежение с мощност не по-малка от 10 W (5 V/2 A). Това гарантира оптимална работа на устройството.

Заредете навсякъде

Комплектът включва кабел USB-A – USB-C (вж. фиг. 4), който позволява зареждане от всяко устройство, снабдено с осигуряващ захранване USB-A порт.

Режими на работа

- Зарядното устройство може да работи в четири различни режима. Работният режим се избира с бутон MODE.

Режим за зареждане:

Осем секунди след правилно поставяне на батерия зарядното устройство автоматично се установява в режим CHARGE (Зареждане).

Докато батерията се зарежда, течнокристалният екран показва количеството на въведения заряд, изтеклото време, напрежението на батерията и тока на зареждане.

Режим за разреждане:

След правилно поставяне на батерия в зарядното устройство изберете режим DISCHARGE (Разреждане).

Докато батерията се разрежда, течнокристалният екран показва количеството на изведения заряд, изтеклото време, напрежението на батерията и тока на разреждане.

Режим за измерване на капацитет:

След правилно поставяне на батерия в зарядното устройство изберете режим TEST (Тест).

Режимът включва три етапа: зареждане – разреждане – зареждане.

След края на втория етап се извършва измерване на капацитета на батерията.

Докато батерията се тества, течнокристалният екран показва капацитета на батерията, времето за разреждане, напрежението на батерията и тока на зареждане.

Режим за възстановяване на батерията:

След правилно поставяне на батерия в зарядното устройство изберете режим CYCLE (Цикъл), за да възстановите батерията. Този режим е подходящ за по-стари батерии. Зарядното устройство изпълнява няколко цикъла зареждане–разреждане. По този начин батерията постепенно се възстановява и капацитетът ѝ се увеличава.

Работата в този режим може да продължи няколко денонощия в зависимост от зададената скорост на зареждане/разреждане и приключва едва когато капацитетът на батерията престане съществено да се увеличава.

Технически характеристики

Входно напрежение: максимум 5 V/2,0 A постоянно напрежение
Исходно напрежение

Зареждане: 1,48 V \pm 0,05 V

4 бр. 250 mA/500 mA/750 mA/1000 mA \pm 10 %

Разреждане: 4 бр. 250 mA/500 mA \pm 10 %

Работна температура: от +0 °C до 40 °C

Температура на съхранение: от -20 °C до 80 °C

Инструкции за работа

Начало

1. Свържете съединителя USB-C на включения в комплекта кабел (вж. фиг. 4) към гнездото USB-C на зарядното устройство (вж. фиг. 1).
2. Свържете съединителя USB-A на включения в комплекта кабел (вж. фиг. 4) към адаптер или друг източник за захранване на зарядното устройство.
3. Погрижете се адаптерът да е включен в електрическата мрежа или източникът на захранване (лаптоп, преносима батерия) да е добре зареден или включен към подходящо външно захранване.
4. След като свържете правилно кабела, зарядното устройство извършва проверка и автоматично разпознаване. Първо целият екран се осветява и след две секунди на него се изписва null (вж. фиг. 3). След това устройството е готово за работа.
5. Поставете в устройството подходящи за зареждане батерии, като спазвате означената на всяка позиция полярност (с положителния полюс (+) нагоре) (вж. фиг. 1).
6. С помощта на бутон MODE (вж. фиг. 3) изберете режим на работа, а с бутон CURR (вж. фиг. 3) изберете ток на зареждане/разреждане.
7. След приключване на избиран режим на екрана (вж. фиг. 1) се изписва END (Край).



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

FR | Chargeur de piles

Instructions de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser cet équipement, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

 Respectez les instructions de sécurité indiquées dans ce manuel.

- Ne chargez jamais d'autres piles que NiCd, NiMH de type AA/AAA.
- Ne chargez pas de piles alcalines, zinc-carbone, lithium, etc.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de dissolvant ou de produit de nettoyage – ces derniers pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil.

Contenu du paquet

Chargeur de piles BCN-42D	1*
Câble USB-A – USB-C 60 cm	1*
Pile EMOS AA 2700	4*
Manuel d'utilisation	1*

Description de l'appareil

Éléments de base (voir la Fig. 1)

- 1 – Écran LCD
- 2 – Baies de charge
- 3 – Entrée USB-C
- 4 – Grille de refroidissement
- 5 – Touches de commande
- 6 – Voyant LED «Breathing light»

Touches de commande (voir la Fig. 2)

- 1 – Touche MODE – sélection du mode
- 2 – Touche CURR – sélection de la vitesse de chargement/déchargement
- 3 – Touche SLOT – sélection de la baie de charge

Écran LCD (voir la Fig. 3)

- 1 – numéro de la baie de charge
- 2 – durée de chargement/déchargement
- 3 – indication de la capacité chargée/déchargée
- 4 – tension de la pile
- 5 – courant de chargement/déchargement
- 6 – arrêt du mode
- 7 – mode de chargement/déchargement
- 8 – niveau de chargement/déchargement (10 barres au total)
- 9 – mode de mesure de la capacité/récupération de la pile

Câble de chargement (voir la Fig. 4)

- 1 – connecteur USB-C
- 2 – connecteur USB-A

Affichage structuré

L'appareil est doté d'un écran LCD clair avec un grand angle de vue et un contraste élevé. Les caractères blancs sont bien lisibles sur fond bleu et fournissent des informations sur la baie de charge (CH1-4), la durée de chargement/déchargement (h), le courant de chargement/déchargement (A), la capacité chargée/déchargée (mAh), la tension de la pile (V), le niveau de charge, le mode sélectionné (chargement, déchargement, indication de la capacité, récupération) et sur l'arrêt du mode.

Commande du chargeur

- Via les touches de commande (voir la Fig. 1)
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran LCD à tout moment lorsqu'il est grisé et pour activer la commande du chargeur

Touche MODE

- Maintenez la touche MODE enfoncée pour accéder à la sélection du mode
- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode souhaité (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Après 8 secondes, le mode sélectionné démarre automatiquement
- Maintenez la touche MODE enfoncée à tout moment pendant que le mode est déjà en cours pour accéder au réglage de la vitesse de chargement/déchargement ou pour changer le mode

Touche CURR

- Appuyez sur la touche CURR pour sélectionner la vitesse de chargement/déchargement*

* après avoir maintenu la touche MODE enfoncée

Touche SLOT

- Appuyez sur la touche SLOT pour basculer entre les baies de charge
- Le numéro de la baie que vous avez sélectionné s'affiche en haut à gauche de l'écran
- Vous pouvez également lire les valeurs affichées de la baie de charge en question ou modifier le mode et la vitesse de chargement de la baie de charge*

* après avoir maintenu la touche MODE enfoncée

Fonctionnement du chargeur

Détection de piles défectueuses

Ce chargeur est équipé d'une détection de piles défectueuses ou primaires et d'une protection contre l'inversion de polarité.

Chargement indépendant

Les 4 baies (voir la Fig. 1) vous permettent de charger vos piles indépendamment et sans interférence. Différentes piles rechargeables peuvent être rechargées en même temps : 1,2 V Ni-MH/CD : AAA, AA,

Fonctions de protection

- Identification intelligente des piles défectueuses/endommagées et des piles non rechargeables. Lorsqu'une telle pile est insérée, le chargeur l'évalue et l'écran affiche «Err» et toutes les barres clignotent (voir la Fig. 3).
- Fonction de protection thermique: Si l'interrupteur de protection thermique détecte que la température interne du chargeur a atteint $60\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$, le chargement est interrompu.
- Le chargement est contrôlé par une fonction intelligente dV qui protège les piles de la surcharge et dispose d'une minuterie de sécurité qui commute le chargement en mode maintenance.
- Le chargeur est également doté d'une protection contre les courts-circuits, les inversions de polarité, les surtensions et les sous-tensions afin de protéger les piles et le chargeur de tout dommage.

Voyant intelligent «Breathing light»

Le chargeur est doté d'une signalisation LED intelligente indiquant son état. C'est ce qu'on appelle «breathing light».

- Le voyant LED est éteint en absence de piles.
- Lors du chargement/déchargement, le voyant LED s'allume et s'éteint alternativement.
- Lorsque le chargement/déchargement est terminé, le voyant LED reste allumé.

Alimentation

Pour l'alimentation utilisant les derniers adaptateurs, le chargeur est équipé d'un connecteur USB-C (voir la Fig. 4). Pour alimenter le chargeur, utilisez toujours une alimentation d'au moins 10 W (5 V/2 A). Cela garantit un fonctionnement optimal du chargeur.

Rechargez vos piles partout

Le chargeur est fourni avec un câble USB-A vers USB-C (voir la Fig. 4) qui permet de l'alimenter via n'importe quel périphérique équipé d'un port d'alimentation USB-A.

Types de mode

- Le chargeur offre au total 4 modes. Les modes en particulier peuvent être sélectionnés au moyen de la touche MODE.

Mode de chargement:

Après avoir inséré la pile conformément au manuel d'utilisation, le chargeur passe automatiquement en mode de chargement «CHARGE» après 8 secondes.

Pendant le chargement, l'écran LCD affiche la capacité chargée, la durée de chargement, la tension de la pile et le courant de chargement.

Mode de déchargement:

Après avoir inséré la pile conformément au manuel d'utilisation, sélectionnez le mode de déchargement «DISCHARGE».

Pendant le déchargement, l'écran LCD affiche la capacité déchargée, la durée de déchargement, la tension de la pile et le courant de déchargement.

Mode de mesure de la capacité:

Après avoir inséré la pile conformément au manuel d'utilisation, sélectionnez le mode de mesure de la capacité «TEST».

Ce mode se compose de 3 phases : chargement – déchargement – chargement.

La capacité de la pile est mesurée dès que la phase 2 est terminée. Pendant la mesure, l'écran LCD affiche la capacité de la pile, la durée de déchargement, la tension de la pile et le courant de chargement.

Mode de récupération de la pile :

Après avoir inséré la pile conformément au manuel d'utilisation, sélectionnez le mode «CYCLE» pour «récupérer la pile».

Ce mode est adapté aux piles plus anciennes ; le chargeur effectue plusieurs cycles de «chargement/déchargement».

La pile sera ainsi progressivement récupérée et sa durée de vie (capacité) sera améliorée.

Ce mode peut durer jusqu'à quelques jours, selon la vitesse de chargement/déchargement sélectionnée, et s'arrête lorsque la capacité de la pile n'augmente plus de manière significative.

Paramètres techniques

Entrée: max. DC 5 V/2,0 A

Sortie

Chargement: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1 000 mA \times 4 \pm 10 %

Déchargement: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Température d'exploitation: +0 $^{\circ}\text{C}$ /40 $^{\circ}\text{C}$

Température de stockage: -20 $^{\circ}\text{C}$ /80 $^{\circ}\text{C}$

Manuel d'utilisation

Mise en service

1. Branchez le connecteur USB-C (voir la Fig. 4) du câble inclus dans la prise USB-C du chargeur (voir la Fig. 1).
2. Connectez le connecteur USB-A (voir la Fig. 4) du câble fourni à l'adaptateur ou à un autre périphérique à partir duquel le chargeur sera alimenté.
3. Assurez-vous que l'adaptateur est branché sur un réseau ou que le périphérique est suffisamment alimenté ou chargé (par exemple: ordinateur portable, powerbank, etc.).
4. Une fois la connexion d'alimentation correcte établie, le chargeur effectue une auto-détection et une vérification. Tout l'écran s'allume en premier et 2 secondes plus tard, le mot «null» s'affiche (voir la Fig. 3). L'appareil est maintenant prêt à charger.
5. Insérez la pile rechargeable correctement en suivant l'orientation indiquée à chaque baie, c'est-à-dire la borne positive (+) vers le haut (voir la Fig. 1).
6. Sélectionnez le type de mode à l'aide de la touche MODE (voir la Fig. 3) et la valeur du courant de chargement/déchargement à l'aide de la touche CURR (voir la Fig. 3).
7. Lorsque le mode en question est terminé, le message «END» s'affiche (voir la Fig. 1).



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

IT | Caricabatterie

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Non caricare mai celle diverse da NiCd e NiMH di dimensioni AA/AAA.
- Non caricare celle alcaline, allo zinco-carbone, al litio ecc.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o detersivi – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui inabilità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Contenuto della confezione

Caricabatterie BCN-42D	1*
Cave USB-A – USB-C 60 cm	1*
Batterie EMOS AA 2700	4*
Istruzioni per l'uso	1*

Descrizione del dispositivo

Elementi principali (cfr. fig. 1)

- 1 – Display LCD
- 2 – Slot di ricarica
- 3 – Ingresso USB-C
- 4 – Griglia di raffreddamento
- 5 – Pulsanti di comando
- 6 – Indicazione LED „Breathing light“

Pulsanti di comando (cfr. fig. 2)

- 1 – Pulsante MODE – selezione modalità
- 2 – Pulsante CURR – selezione velocità di ricarica/scarica
- 3 – Pulsante SLOT – selezione slot di ricarica

Display LCD (cfr. fig. 3)

- 1 – numero dello slot di ricarica
- 2 – tempo di carica/scarica
- 3 – misurazione della capacità di carica/scarica
- 4 – Tensione della batteria
- 5 – corrente di carica/scarica

6 – termine della modalità

7 – modalità di carica/scarica

8 – livello di carica/scarica (10 campi in totale)

9 – modalità di misurazione della capacità/recupero della batteria

Cavo di alimentazione (cfr. fig. 4)

- 1 – connettore USB-C
- 2 – Connettore USB-A

Display chiaro

Il caricabatterie è dotato di un display LCD chiaro con un ampio angolo di visione e un elevato contrasto. I caratteri bianchi sono facili da leggere sullo sfondo blu e forniscono informazioni sullo slot di ricarica selezionato (CH1-4), sul tempo di carica/scarica (h), la corrente di carica/scarica (A), la capacità caricata/scaricata (mAh), la tensione della batteria (V), il livello di carica, la modalità selezionata (carica, scarica, misurazione della capacità, recupero) e il termine della modalità.

Controllo del caricabatterie

- Si effettua tramite i tasti di comando (cfr. fig. 1)
- Premere un pulsante qualsiasi in qualsiasi momento per accendere il display LCD quando è spento e attivare il controllo del caricabatterie

Pulsante MODE

- Tenere premuto il pulsante MODE per accedere alla selezione della modalità
- Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità desiderata (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Dopo 8 secondi, si avvia automaticamente la modalità selezionata
- Per accedere all'impostazione della velocità di carica/scarica o per cambiare la modalità tenere premuto il pulsante MODE in qualsiasi momento mentre la modalità è in corso

Pulsante CURR

- Premere il pulsante CURR per selezionare la velocità di carica/scarica*

* dopo aver premuto il pulsante MODE

Pulsante SLOT

- Per passare da uno slot di ricarica all'altro premere il pulsante SLOT
- Il numero dello slot che hai selezionato appare sul display in alto a sinistra
- È inoltre possibile leggere i valori visualizzati per un determinato slot di ricarica o modificare la modalità e la velocità di ricarica in un determinato slot di ricarica*

* dopo aver premuto il pulsante MODE

Funzioni del caricabatterie

Rilevamento di batterie difettose

Questo caricabatterie è dotato di un sistema di rilevamento delle celle difettose o primarie e di una protezione contro l'inversione di polarità.

Ricarica indipendente

Tutti e 4 gli slot (cfr. fig. 1) consentono la ricarica indipendente e senza interferenze reciproche. È possibile combinare contemporaneamente qualsiasi batteria ricaricabile, ovvero: 1,2 V Ni-MH/CD; AAA, AA.

Funzioni di protezione

- Identificazione intelligente di batterie difettose/danneggiate e di batterie non ricaricabili. Dopo aver inserito una batteria di questo tipo, il caricabatterie valuterà la batteria e il display indicherà „Err” e tutti i campi lampeggeranno (cfr. fig. 3).
- Funzione di protezione dalla temperatura: Se l'interruttore di protezione termica rileva che la temperatura interna del caricabatterie ha raggiunto i 60 °C \pm 5 °C, la ricarica viene interrotta.
- La ricarica è controllata dalla funzione intelligente dV che protegge le batterie dal sovraccarico ed è dotata di un timer di sicurezza che commuta la ricarica in modalità di mantenimento.
- Dispone inoltre di funzioni di protezione da cortocircuito, inversione di polarità, sovratensione e sottotensione per proteggere la batteria e il caricabatterie da eventuali danni.

Indicazione intelligente „Breathing light”

Il caricabatterie è dotato di un LED intelligente che ne indica lo stato. La cosiddetta „breathing light”.

- Senza batterie inserite, il LED non si accende.
- Durante la carica/scarica, il LED si accende e si spegne alternativamente.
- Il LED rimane acceso al termine della carica/scarica.

Alimentazione

Per l'alimentazione con gli adattatori più moderni, il caricabatterie è dotato di un connettore USB-C (cfr. fig. 4). Se possibile, utilizzare sempre un alimentatore con una potenza minima di 10 W (5 V/2 A) per alimentare il caricabatterie. Questo garantisce un funzionamento ottimale del caricabatterie.

Ricarica ovunque

Nella confezione è incluso un cavo da USB-C (cfr. fig. 4), che consente di alimentare ovunque qualsiasi dispositivo dotato di porta di alimentazione USB-A.

Tipi di modalità

- Il caricabatterie dispone di un totale di 4 modalità. Utilizzare il pulsante MODE per selezionare le varie modalità.

Modalità di ricarica:

Dopo aver inserito la batteria secondo le istruzioni per l'uso, dopo 8 secondi il caricabatterie passa automaticamente alla modalità di ricarica „CHARGE”.

Durante la ricarica, il display LCD visualizza la capacità di ricarica, il tempo di ricarica, la tensione della batteria e la corrente di ricarica.

Modalità di scarica:

Dopo aver inserito la batteria secondo le istruzioni per l'uso, selezionare la modalità di scarica „DISCHARGE”.

Durante la scarica, il display LCD visualizza la capacità scaricata, il tempo di scarica, la tensione della batteria e la corrente di scarica.

Modalità di misurazione della capacità:

Dopo aver inserito la batteria secondo le istruzioni per l'uso, selezionare la modalità „TEST” per la misurazione della capacità della batteria.

Questa modalità ha 3 fasi: ricarica – scarica – ricarica.

La capacità della batteria viene misurata dopo il completamento della fase 2.

Durante la misurazione, il display LCD visualizza la capacità della batteria, il tempo di scarica, la tensione della batteria e la corrente di ricarica.

Modalità di recupero della batteria:

Dopo aver inserito la batteria secondo le istruzioni per l'uso, selezionare la modalità „CYCLE” per il „recupero della batteria”.

Questa modalità è adatta alle batterie più vecchie, per le quali il caricabatterie esegue diversi cicli di „carica-scarica”.

In questo modo la batteria si riattiva gradualmente e migliora la sua durata (capacità).

Questa modalità può durare fino a diversi giorni, a seconda della velocità di carica/scarica selezionata, e viene interrotta quando la capacità della batteria non cresce più in modo sostanziale.

Parametri tecnici

Ingresso: max. DC 5 V/2,0 A

Uscita

Ricarica: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1 000 mA \times 4 \pm 10 %

Scarica: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Temperatura di esercizio: +0 °C/40 °C

Temperatura di stoccaggio: -20 °C/80 °C

Istruzioni per l'uso

Messa in servizio

1. Inserire il connettore micro USB (cfr. fig. 4) del cavo in dotazione nella spina micro USB-C del caricabatterie (cfr. fig.1).
2. Inserire il connettore USB-A (cfr. fig. 4) del cavo in dotazione nell'adattatore o in un altro dispositivo che alimenterà il caricabatterie.
3. Assicurarsi che l'adattatore sia collegato alla rete o che il dispositivo sia sufficientemente alimentato o carico (ad esempio, laptop, power bank ecc.).
4. Se collegato correttamente il caricabatterie esegue un'auto-rilevazione e un controllo. Prima si accende l'intero display e dopo 2 secondi appare la scritta „null” (cfr. fig. 3). Ora il dispositivo è pronto per essere ricaricato.

- Inserir correctamente la batería recaricabile secondo l'orientamento indicato in ogni slot, ovvero con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto (cfr. fig. 1).
- Selezionare il tipo di modalità con il pulsante MODE (cfr. fig. 3) e il valore della corrente di carica/scarica con il pulsante CURR (cfr. fig. 3).
- Al termine della modalità, viene visualizzato „END“ (cfr. fig. 1).



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

ES | Cargador de pilas

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



- Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.
- No cargue nunca otras pilas que nos sean NiCd, NiMH con medidas AA/AAA.
 - No cargue las pilas alcalinas, de zinc-carbono, litio etc.
 - Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente húmedo. No utilice disolventes ni detergentes – podrían rasgar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.
 - Este producto no está destinado para que lo utilicen personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, si no lo hacen bajo supervisión o si una persona responsable de su seguridad no les haya dado instrucciones sobre el uso adecuado del aparato.

Contenido del paquete

Cargador de pilas BCN-42D	1×
Cable USB-A – USB-C 60 cm	1×
Batería EMOS AA 2700	4×
Manual de instrucciones	1×

Descripción del dispositivo

Elementos básicos (ver figura 1)

- pantalla LCD
- Ranuras de carga
- Entrada USB-C
- Rejilla refrigeradora
- Botones de control
- indicador LED „Breathing light“

Botones de control (ver figura 2)

- Botón MODE – selección de modo
- Botón CURR – selección de velocidad de carga/descarga
- Botón SLOT – selección de ranura de carga

Pantalla LCD (ver figura 3)

- número de la ranura de carga
- tiempo de carga/descarga
- medición de la capacidad cargada/descargada
- voltaje de la batería
- corriente de carga/descarga
- finalización del modo
- modo de carga/descarga
- nivel de carga/descarga (10 celdas en total)
- modo de medición de la capacidad/reactivación de la batería

Cable de alimentación (ver figura 4)

- conector USB-C
- conector USB-A

Pantalla de orientación fácil

El cargador dispone de una pantalla LCD de fácil orientación con un ángulo de visualización ancho y un alto contraste. Los caracteres en blanco sobre el fondo azul se leen bien y proporcionan información sobre la ranura de carga seleccionada (CH1-4), el tiempo de carga/descarga (h), corriente de carga/descarga (A), capacidad cargada/descargada (mAh), voltaje de la batería (V), nivel de carga, modo seleccionado (carga, descarga, medición de capacidad, reactivación) y finalización del modo.

Control del cargador

- Se realiza mediante los botones de control (ver figura 1)
- Pulsando cualquier botón encenderá la pantalla LCD cuando esté en modo de suspensión y activará el control del cargador

Botón MODE

- Manteniendo el botón MODE pulsado entra en la opción de seleccionar el modo
- Pulsando el botón MODE seleccionará el modo deseado (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Tras 8 segundos el modo seleccionado se iniciará automáticamente
- Pulsando el botón MODE en cualquier momento cuando el modo ya está en marcha, entrará en la opción de ajuste de velocidad de carga/descarga o cambio de modo

Botón CURR

- Pulsando el botón CURR seleccionará la velocidad de carga/descarga*

* tras pulsar el botón MODE

Botón SLOT

- Pulsando el botón SLOT puede cambiar entre diferentes ranuras de carga
- El número de la ranura de carga seleccionada se mostrará en la pantalla arriba a la izquierda

- También puede leer los valores que se muestran para la ranura de carga seleccionada o cambiar el modo y la velocidad de carga de la ranura de carga seleccionada*

* tras pulsar el botón **MODE**

Funciones del cargador

Detección de pilas defectuosas

Este cargador está provisto de un detector de pilas defectuosas o celdas primarias y de una protección contra la polaridad inversa.

Carga independiente

Todas las cuatro ranuras (ver figura 1) permiten una carga independiente y sin interferencia mutua. Se puede combinar a la vez cualquier tipo de estas pilas recargables: 1,2 V Ni-MH/CD; AAA, AA.

Funciones de protección

- Identificación inteligente de las pilas defectuosas/dañadas y de las pilas no recargables. Al introducir una pila así, el cargador la valorará, en la pantalla se encenderá „Err“ y todas las celdas parpadearán (ver figura 3).
- Función de protección térmica: Cuando el interruptor de protección térmica detecta que la temperatura interior del cargador ha alcanzado 60 °C ±5 °C, la carga se interrumpe.
- La carga está controlada por la función inteligente dV que protege las pilas contra la sobrecarga y está provista de un temporizador de seguridad que cambiará el modo de carga al modo de mantenimiento.
- También tiene una función de protección contra el cortocircuito, polaridad inversa, sobretensión y subtensión, que protege las pilas y el cargador de los daños.

Indicador LED inteligente „Breathing light“

El cargador dispone de un indicador LED inteligente que indica su estado. El llamado „breathing light“.

- Si no hay pilas introducidas, el LED no se enciende.
- Cuando está cargando/descargando, el LED se va encendiendo y apagando.
- Al terminar la carga/descarga el LED quedará encendido.

Alimentación

Para facilitar la alimentación con los adaptadores más modernos el cargador dispone de un conector USB-C (ver figura 4). Para la alimentación del cargador utilice siempre que sea posible una fuente de alimentación con la velocidad mínima de 10 W (5 V/2 A). Así asegurará el funcionamiento óptimo del cargador.

Cargue en cualquier lugar

En el paquete está incluido un cable tipo USB-A para USB-C (ver figura 4), que permite la alimentación donde quiera desde cualquier aparato equipado con un puerto de alimentación USB-A.

Tipos de modos

- El cargador ofrece en total 4 modos. Puede seleccionar estos modos a través del botón **MODE**.

Modo de carga:

Como se indica en el manual de instrucciones, al introducir la pila, tras 8 segundos el cargador automáticamente cambia al modo de carga „CHARGE“.

Cuando está cargando, en la pantalla LCD se muestra la capacidad de carga, el tiempo de carga, el voltaje de la batería y la corriente de carga.

Modo de descarga:

Como se indica en el manual de instrucciones, al introducir la pila seleccione el modo de descarga „DISCHARGE“.

Cuando está descargando, en la pantalla LCD se muestra la capacidad de descarga, el tiempo de descarga, el voltaje de la batería y la corriente de descarga.

Modo de medición de la capacidad:

Como se indica en el manual de instrucciones, al introducir la pila seleccione el modo „TEST“ para medir la capacidad de la batería. Este modo tiene 3 fases: cargando – descargando – cargando. La capacidad de la batería ya está medida al terminar la fase 2. Durante la medición en la pantalla LCD se muestra la capacidad de la batería, el tiempo de descarga, el voltaje de la batería y la corriente de carga.

Modo de reactivación de la batería:

Como se indica en el manual de instrucciones, al introducir la pila seleccione el modo „CYCLE“ para la „reactivación de la batería“. Este modo es adecuado para las pilas más viejas. El cargador realiza varios ciclos de „carga-descarga“. Este proceso reactiva la batería y mejora su resistencia (capacidad). Este modo puede durar hasta varios días dependiendo de la velocidad seleccionada de carga/descarga y finaliza cuando la capacidad de la pila ya no aumenta de manera significativa.

Ficha técnica

Entrada: DC 5 V/2,0 A máximo

Salida

Carga: 1,48 V ±0,05 V
250 mA/500 mA/750 mA/1 000 mA *4 ±10 %

Descarga: 250 mA/500 mA *4 ±10 %

Temperatura de funcionamiento: +0 °C/40 °C

Temperatura de almacenamiento: -20 °C/80 °C

Manual de instrucciones

Puesta en marcha

1. Conecte el conector USB-C (ver figura 4) del cable incluido en la entrada USB-C del cargador (ver figura 1).
2. Conecte el conector USB-A (ver figura 4) del cable incluido en el adaptador u otro dispositivo del que se alimentará el cargador.
3. Asegúrese que el adaptador esté conectado a la red o que el dispositivo esté alimentado o cargado suficientemente (p.ej. portátil, batería externa, etc.).

4. Al conectarse correctamente en la alimentación, el cargador realiza la detección automática y el control. Primero se ilumina toda la pantalla y tras 2 segundos se muestra la palabra „null“ (ver figura 3). Ahora el dispositivo está preparado para cargar.
5. Introduzca correctamente la pila recargable siguiendo la posición indicada en cada ranura de carga, es decir con el polo positivo (+) hacia arriba (ver figura 1).
6. Seleccione el tipo de modo con el botón MODE (ver figura 3) y el valor de la corriente de carga/descarga con el botón CURR (ver figura 3).
7. Al terminar el modo seleccionado se mostrará „END“ (ver figura 1).



No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

NL | Batterijoplader

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



- Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- Laad nooit andere cellen op dan NiCd, NiMH met AA/AAA-formaat.
 - Laad geen alkaline-, zink-koolstof-, lithium-, enz. cellen op.
 - Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Inhoud van de verpakking

Batterijoplader BCN-42D	1×
Kabel USB-A – USB-C 60 cm	1×
Batterij EMOS AA 2700	4×
Gebruiksaanwijzing	1×

Omschrijving van de installatie

Basiscomponenten (zie afb. 1)

- 1 – Lcd-beeldscherm
- 2 – Oplaadsleuven
- 3 – Ingang USB-C
- 4 – Koelrooster
- 5 – Bedieningstoetsen
- 6 – Led-indicatie „Breathing light“

Bedieningstoetsen (zie afb. 2)

- 1 – Toets MODE – modusselectie
- 2 – Toets CURR – selectie van de laad-/ontlaadsnelheid
- 3 – Toets SLOT – selectie van de laadsleuf

Lcd-beeldscherm (zie afb. 3)

- 1 – nummer laadsleuf
- 2 – Laad/ontlaadtijd
- 3 – meting van de geladen/ontladen capaciteit
- 4 – batterijspanning
- 5 – laad-/ontlaadstroom
- 6 – einde van de modus
- 7 – laad-/ontlaadmodus
- 8 – laad-/ontlaadniveau (10 velden in totaal)
- 9 – meetmodus voor de batterijcapaciteit/-herstel

Voedingskabel (zie afb. 4)

- 1 – connector USB-C
- 2 – Connector USB-A

Overzichtelijk display

Het toestel heeft een overzichtelijk Lcd-display met een grote kijkhoek en een hoog contrast. De witte tekens zijn gemakkelijk te lezen op een blauwe achtergrond en geven informatie over de geselecteerde laadsleuf (CH1-4), laad-/ontlaadtijd (h), laad-/ontlaadstroom (A), geladen/ontladen capaciteit (mAh), batterijspanning (V), laadniveau, geselecteerde modus (laden, ontladen, capaciteitsmeting, herstel) en modusbeëindiging.

Bediening van de oplader

- Dit gebeurt via de bedieningstoetsen (zie afb. 1)
- Druk op om het even welke toets om het Lcd-display op te lichten wanneer het gedimd is en de opladerbediening te activeren

Toets MODE

- Houd de toets MODE ingedrukt om de optie moduskeuze te activeren
- Druk op de toets MODE om de gewenste modus te selecteren (CHARGE, DISCHARGE, TEST, CYCLE)
- Na 8 seconden start de geselecteerde modus automatisch
- Door de toets MODE ingedrukt te houden kunt u altijd, terwijl een modus al actief is, de optie voor het instellen van de laad-/ontlaadsnelheid activeren of de modus wijzigen

Toets CURR

- Druk op de toets CURR om de laad-/ontlaadsnelheid te selecteren*

* nadat de toets MODE ingedrukt wordt gehouden

Toets SLOT

- Druk op de toets SLOT om tussen de oplaadsleuven te wisselen
- Het nummer van de sleuf die u heeft geselecteerd wordt linksboven op het display weergegeven
- U kunt dan de getoonde waarden voor de betreffende laadsleuf aflezen, of de laadmodus en de laadsnelheid in die laadsleuf wijzigen*

* nadat de toets MODE ingedrukt wordt gehouden

Funcie van de oplader

Detectie van defecte batterijen

Deze oplader is uitgerust met detectie van defecte of primaire cellen en verder met beveiliging tegen omgekeerde polariteit.

Onafhankelijke oplading

Alle 4 sleuven (zie afb. 1) maken het mogelijk onafhankelijk en zonder onderlinge interferentie op te laden. Alle soorten oplaadbatterijen kunnen gelijktijdig worden gecombineerd, namelijk: 1,2 V Ni-MH/CD: AAA, AA.

Beschermende functies

- Intelligente identificatie van defecte/beschadigde batterijen en niet-oplaadbare batterijen. Wanneer een dergelijke batterij wordt geplaatst, zal de oplader de batterij evalueren en zal er op het display „Err” verschijnen en zullen alle velden knipperen (zie afb. 3).
- Temperatuurbeschermingsfunctie: Als de thermische beveiligingsschakelaar detecteert dat de interne temperatuur van de oplader $60 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ heeft bereikt, wordt het laden onderbroken.
- Het opladen wordt bestuurd door de intelligente dV-functie, die de batterijen beschermt tegen overlading en uitgerust is met een veiligheidstimer die het opladen omschakelt naar de onderhoudsmodus.
- Het toestel heeft ook beveiligingsfuncties voor kortsluiting, ompoling, overspanning en onderspanning om de batterijen en de oplader te beschermen tegen schade.

Intelligente „Breathing light”-indicatie

De oplader heeft een intelligente LED-indicatie van de status. Zogenaamde „breathing light”.

- Zonder geplaatste batterijen brandt de LED niet.
- Tijdens het laden/ontladen gaat de LED afwisselend aan en uit.
- Wanneer het laden/ontladen voltooid is, blijft de LED branden.

Voeding

Voor voeding met de nieuwste adapters is de oplader uitgerust met een USB-C-connector (zie afb. 4). Gebruik voor de voeding

van de oplader indien mogelijk altijd een voedingsbron met een snelheid van minimaal 10 W (5 V/2 A). Dit garandeert een optimale werking van de oplader.

Overal opladen

In de verpakking wordt een Met de meegeleverde USB-A naar USB-C-kabel meegeleverd (zie afb. 4). Deze maakt voeding overal mogelijk van elk apparaat, die voorzien is van een USB-A-voedingspoort.

Modustypes

- De oplader biedt in totaal 4 modi. Gebruik de toets MODE om de modi te kiezen.

Oplaadmodus:

Nadat de batterij volgens de gebruiksaanwijzing is geplaatst, schakelt de oplader na 8 seconden automatisch over op de oplaadmodus „CHARGE”.

Tijdens het laden toont het Lcd-display de geladen capaciteit, de laadtijd, de batterijspanning en de laadstroom.

Ontladingsmodus:

Nadat de batterij volgens de gebruiksaanwijzing is geplaatst, kiest u de ontlaadmodus „DISCHARGE”.

Tijdens het ontladen toont het Lcd-display de ontladen capaciteit, de ontlaadtijd, de batterijspanning en de ontlaadstroom.

Modus voor capaciteitsmeting:

Nadat u de batterij volgens de gebruiksaanwijzing heeft geplaatst, kiest u de modus „TEST” om de capaciteit van de batterij te meten. Deze modus heeft 3 fasen: opladen – ontladen – opladen.

De capaciteit van de batterij wordt gemeten na de voltooiing van de tweede fase.

Tijdens de meting toont het Lcd-display de batterijcapaciteit, de ontladingstijd, de batterijspanning en de laadstroom.

Batterijherstelmodus:

Nadat u de batterij volgens de gebruiksaanwijzing heeft geplaatst, kiest u de modus „CYCLE” voor „batterijherstel”.

Deze modus is geschikt voor oudere batterijen waarbij de oplader verschillende „laad-ontlaad”-cycli zal uitvoeren.

Dit zal de batterij geleidelijk doen herleven en het uithoudingsvermogen (de capaciteit) verbeteren.

Deze modus kan tot enkele dagen duren, afhankelijk van de gekozen laad/ontlaadsnelheid, en wordt beëindigd, wanneer de capaciteit van de batterij niet meer aanzienlijk toeneemt.

Technologische parameters

Ingang: max. DC 5 V/2,0 A

Uitgang

Opladen: 1,48 V \pm 0,05 V

250 mA/500 mA/750 mA/1 000 mA \times 4 \pm 10 %

Ontladen: 250 mA/500 mA \times 4 \pm 10 %

Bedrijfstemperatuur: +0 $^{\circ}\text{C}$ /40 $^{\circ}\text{C}$

Opslagtemperatuur: -20 $^{\circ}\text{C}$ /80 $^{\circ}\text{C}$

Bedieningshandleiding

Inbedrijfstelling

1. Steek de USB-C-connector (zie afb. 4) van de meegeleverde kabel in de USB-C-stekker van de oplader (zie afb. 1).
2. Steek de USB-A-connector (zie afb. 4) van de bijgeleverde kabel in de adapter of een ander apparaat dat de oplader van stroom zal voorzien.
3. Zorg ervoor dat de adapter aangesloten is op het netwerk of dat het apparaat voldoende stroom krijgt of opgeladen is (bijv. laptop, powerbank, enz.).
4. Nadat de voeding op juiste manier is aangesloten, voert de oplader een zelfdetectie en controle uit. Eerst licht het hele display op en na 2 seconden verschijnt het woord „null“ (zie afb. 3). Het toestel is nu klaar om op te laden.
5. Plaats de oplaadbatterij op de juiste manier volgens de richting die in elke sleuf is aangegeven, d.w.z. met de pluspool (+) naar boven (zie afb. 1).
6. Selecteer het modustype met de toets MODE (zie afb. 3) en de waarde van de laad/ontlaadstroom met de toets CURR (zie afb. 3).
7. Wanneer de modus is voltooid, verschijnt „END“ (zie afb. 1) op het display.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten.

Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Polnilec baterijskih vložkov

TIP:

N9341

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija;

tel: +386 8 205 17 21; e-mail: reklamacije@emos-si.si